Ն՝ 1174

1881 ՅՈՒԼԻՍ 14 ՇԱԲԱԹ

ՊԷՏԻՆՃԻ ՄԷՋԷ

ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖՖԵԱՐ

ՄԻՎԱՏՏԸ ԲՈԼՍԹՎԻՃԻ ԻԼՄԻՑԻ ՎԷ ՄԻԼԻՑԻ ՎԷ ՍԱՒՐԷՑԻ ՃԱՄԻ ԵՒ ՎԱՃԱՌՔԱՆ ՏԵՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՈՒԹԼԱՐԸ

Մէջիտիյէ 20 ղրուշտան

ՍՊԵՄՊՈՂԼ ԽԶԻՆ

Պիր սէնէլիք	15 ղր.
Ալթը այլըգ	80 »
Իւչ այլըգ	40 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԽԶԻՆ

Բօսֆոր իւէ իրսալ օլունճաղ-ըսը իչիւն

Պիր սէնէլիք	200 ղր.
Ալթը այլըգ	100 »

20 Բարա

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆՈՒԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 իւնճի սահիֆէ	5 ղր.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ	2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանկա, Շիրքէթ վէ ուսմուրու սարրաֆիյէ այինը.

2 մէ 3ը ՀՏՆԻ սահիֆէլէրէ	6 ղր.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ	4 »

Զիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օրուր:

Մէվատտը նաֆիյա տայիր պէնտիր մէճմանէն գնպուլ օլունաճաղը թէ տէրս օրնէնմայան էվկաֆ, իտատէ օլունմայաճաղ:

20 Բարա

Իսարէխանէսի վէ մսթպասար, Սթամպօլոս Պապը Ալի ճաուուէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոգաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ փիր: — Ղազէթանըն ուսմուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆիֆէյի մէվատտ հաղգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, քեաֆիֆէյի մէքեաթիպին տախի անը՝ Ճամրնա կէօնէրիլմէսի իգթիզա էտէր:

ԱՍԻԹԱՆԷ 14 ՅՈՒԼԻՍ

ԻԼԱՆ

Ճումա էրթէսի կիւնքի սաթրտան սաթիսէքի հիսապ մուճիպինէ Միացեալ Ազգանուէր Հայուհեաց Ընկերութիւնը Լարընա 17 ղրուշ վէ 20 բարա կէօնտէրմիշիզ:

Ապօնէյէն մատտա էլտէն սաթը, Ատէա 700

Պէհէրի 1 բարասան

75 % օլարագ Միացեալ Ընկերութիւնա	Ղրշ.	13. 05
25 % օլարագ Ազգ. Հայուհեաց Ընկերութիւնա		4. 15
	Ղրշ.—	17. 20

Ա Զ Գ

Շնորհակալութեամբ ստացանք Թէրզիմանը Էֆէնտիէ, Պատ. Խմբագրութիւնէն հեռաւոր Ռուսէրիները, ծախսուած թերթերու վրայէն:

		Ղրշ.	Փող.
Ուրբաթ	5 Յուլիս	12	
Շաբ.	4 »	15	
Բշ.	6 »	11	10
Գշ.	7 »	10	05
Դշ.	8 »	10	20
Եշ.	9 »	09	50
Համագումար		68	25

Վաթսուն և ութ դահեկան ոսկի և քսան և հինգ փարայ:

Ի դիմաց Միացեալ—Ընկ.
Յնօրէն Ժողովոյ

Ատենադպիր Ատենապետ
Գրիգոր Յովհաննէս Մ. Զեր[illegible]

ԿԻՒՆԵԼԻԳ ՀԱՎԱՏԻՍ

Եունանա թէրք օլունան արա-զինին պիրինճի չիւպէսի էվվլիսի կիւնտէն պէրու Եունան ասքէրի թարաֆընտան քեամիլէն խոթիւա օլունմուշ տը՝ Թէպիմ վէ թէ-սէլլիմ գօմիսիօնու Իքինճի չիւ-պէնին թէսլիմի հագգընտա յա-զըմ կէլէն թէտապիրին իթթի-լացը իլէ մէշղուլ իմիշլէր:

—

Տէրսաատէթէն ալաֆրանկա յունիս 19 թարիխլի էվրօբա կա-զէթալարընա չէքիլէն պիր թէլէկ-րաֆտա. Ինկիլիզ սէֆիրի յօրտ Տիֆրինին Անատօլու բոյահաթը հագգընտա պիր գաչ տէֆա ճէլ-ալը տըզգամ իլլէտիյի վէ անճագ Պապը Ալի թարաֆընտան պու խաբարատա թէվճիհանէ գէօրէ Պապ Ալիյէ կիմ-մի, վէ Պաշ վէքիլի բարա հաղրէթ-լէրինէ պիր միւլագաթատա գիրիշմէ-մէյտ ը:

Մումիլէյհ Մ. Պալասանօֆ՝ Պուլկարիսթանտա ճէրէեան իտէն վագուանը ախրէ էնասընտա հիւքիւմէթը Սէնիյէնին իթթիֆաղ իթտիկի մէսլէքտէն տօլայը բրէնս Ալէքսանտրը հրսս իթտիկի մէմ-նունիյէթ վէ թէչէքիւրաթընը Զաթը Շահնէյէ արզ ու պէեան իթմէսինի Պաշ վէքիլը միւշարի-լէյհ հաղրէթէրինէ բէճա իթմիշ տը:

Պաշ վէքիլ Սաֆտ բաշա հաղրէթ-լէրի՝ Մ. Պալասանօֆը քէմալը իւ-թիֆաթա գապուլ իթտիկի կիպի, բրէնս Ալէքսանտրը չու հրսսիյա-թընը տա Զաթը հաղրէթը Շէհ-րիյարիյէ թէպլիղ իթմէքլիկի վատ իթմիշ տը:

—Շահզատէկեան հաղարաթընըն տէրս իսթիհնալարընա Բամաշան այընտա միւպաշէրէթ օլունճաղ տը:

Զաթը հաղրէթը Շէհրիյարի Շահ-զատէկեանը միւշարիյէյհիմ իչիւն խուսուսի պիր ֆէքէթ պէթէսիրին իրսատ պրուսրմուշտը տը:

—Ամերիկա Օսմանլը սէֆարէ-թի մասլահաթկիզարը թէլֆիզ պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրինէ կա-նան տէվլէթի ճանիպինտէն Սէ-Ալիէր իչանընը Կարս Օթէ-նիրիթպէսինտէն պիր գէլմէսը ի-թա օլունմուշ տը:

—Թիւնանը Հէյէ-ի կաղէթասը՝ Ինկիլիզ սէֆիրի Լօրտ Տիֆրինի հիւքիւմէթը վէթպուսի թաղա-ֆընտան վէրիլէն թալիմաթ միյա-նընա, Ինկիլիթէրրանը տէվլէթ վէ միլլէթը Օսմանիյէնէ հագի-գաթէն մուհիպ օլտուղունու թէէ-մին իչիւն նէ կիպի վէսաթէ միւրաճաաթ լազըմ կէլիր իսէ միւ-րաճաաթտան կէրիմ տուրուլմա-մասը պ ազիյէսի օլտուղունու պէ-եան իթթիրի սըրատա, Պէյօղլու վէ Գալաթա թարաֆլարընտա ին-կիլիզ սէֆարէթինին նուֆուզը ալթընտա նէյր օլունան կազէ-թալարա էօյլէ օլուր օրմաղ չէ, լէր իչիւն իթթիրազաթա կիրիշմէմէկ-լերի հագգընտա թալիմաթ վէրիլ-միշ օլտուղունու բիւյայէթ իտէ-եոր:

—Մէքքէտէն եապըլարընա կէօրէ, չէհրը մէզքուր իլէ թապիֆ պէյ-ինինտէքի մուխապէթթը գաթ ի-տէն գապիլէրը՝ ասաքիրը Օսմա-նիյէ թարաֆընտան թէէտիպ օլունմուշլար տը: 14 սէպթէմբրտէ Լիմիրին նէզտինէ կէօթիւրիւլիպ, էմիր պունլարը հասա իթտիրմիշ տիր: Թէպիէ վէ Գաթմա նամ ասի գապիլէրը՝ եուքսէք տաղ ըսրտա մուհամ օրան տոր պիր կէչիտի իշղալ իթմէքտէ օլուպ, հէր նէ գաթտար բէք աղ իսէլէր տե, պու սայէտէ քիւլլիյէթի ասքէրէ մուգավէմէթ իսէպիրիյօր-լար: Լիմիրը միւշարիլէյհ՝ մէզքիւր 14 սէպթէմբրէլերի մահսուս իթ-տիրմէքլէ իթթիֆա իտիպ, տի-կէրլէրինէ տէ բահամ տուրուլ-լար իսէ պէրմիսամատ հէսիրլէր վէրէճէկկինի, վէ լաքին զիյարէթ-ճիլերի վէ քէրալանլարը սօյմաղտա տէվամ իտէրլէր իսէ, մէմլէքէթ-տէն թարտ օլունճաղլարընը պէ-եան իթմիշ տիր: Պու հալտէ, պու Արապլարը արագիսի տիկէր գապիլէրէ իթթա օլունճաղ տըր: Հինախամանտան չիմոյէ գաթար Մէքքէյէ վասը՝ օրան ղիյարէթճիլերին մէզքաթը 5,000 նուֆուսը թէճավուզ իթմէքտէ տիր: Այնի Զիւպէյտէ թապիր օլունան չէյմէնին սու եօլարը հէ-ման թամիր իտիրմիշ պիթմիշ օ-տուղունտան, պաղը Միւսիման մէմալիքինտէ վէ պիլասսա Հին-տիսթանտա թամիրաթը մէզքիրէ իչիւն թօբանըմըզ օլան իսանէ-լերտէն պիր մէզգատար ագչէ արթ-մըշ տը:

—Թունուզէն պէլէտկէ բէիսի վէ մէքթէպլէր նազիրը միրիլվա Ա-րեպ իւզ Զարուգ բաշա պու քէր-ըէ Սթամպօլա միւվասէլէթ իթ-միշ տիր:

Վէրէն մալիւմաթընա կէօրէ, մուսամիլէյհ Ֆրանսըզլար թարա-ֆընտան Թունուզ պէյլիկինէ խոճա իթտիրէթ ամանէթինին գապմա-մէյ վէ բէտտի Գապը Ալիյէ ախա-օլուպ, սնու իմզա իթմէք թուն-նուզ պէյլիկինէ մէէզունյէթի խարիճլինտէ օլտուղունու պէ-եան իլէ գաթիէն մոճախէեթ իլլէմիշ օլտուղունտան, Ֆրանսըզ-լար քէնտիսինի թէվզիֆ իթմէք իսթէմիշլեր իսէ տէ, մուսամիլէյհ պիր թագրիպ լօնտրայա ֆիրար իթմիշ վէ չիմոյ Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր:

—Մալիյէ նազիրը ճէտիտի Միւ-նիր պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրի տիւն սաաթ տէօրթ բատտէլէ-րինտէ մալիյէ նէզարէթինէ ազի-մէթլէ մէմուրլինը մալիյէի բէս-մէն գապուլտէն սօնրա, մուհա-սէպէճիլէր իլէ պագը մէվատտը մալիյէ հագգընտա միւզաքէրէ իլլէմիշ տիր:

—Քեաչկար հաքիմի միթէվէֆա եագուպ խանէն պէօյիւք մախ-տումը փիւն Օտէսատան Տէրսաա-տէթէ միւվասէլէթ իլլէմիշ տիր:

—Թէրճէմանը՝ Հէյէ-ի պէտանընա կէօրէ, Ամանթիա ծիրմընտա պիր էրմէնի գապապանէն խանէի պա-սըլրագ պիր խայլի գապ մեճի-տէյ իլէ գապապան էլէմէրի պու-լունմուշ վէ մէրգում գապա-գան իլէ պէրապէր Պապը Զաղ-թիյէնէ ֆէօֆիրիւմիշ տիր: Օ ճիհաստա պիր գաչ մանգալաթ ապա-գա գապապանլարը պուլունմասը մէյնուզ օլտուղունտան, անլէր ապախի ապանը մանգալաթ իսիշ:

Ազգանուէր Հայուհեաց ընկերութիւն Գործ. Ժողովոյն սա-պէրգ ատենադպիրի վէ Ընդհ. Ժո-ղովոյնը լահրգ Ա. Ատենադպիրի Սիրիրդ Քրիստինէ Արթինօֆ ճու-մա իրթէսի կիւնիւ բէտէրի իլէ պէրապէր Բումանիատա քէտին իսմաիլ չէհրինէ ապիմէթ իթմիշ օլուպ, պիր գաչ այ օրատա իգա-մէթ իտէկինտէն, մուսամիլէյ-հանն կէրէք իսմաիլտէ վէ կէ-րէք թէքմիլ Բումանիատա վէ Թը-բանսիլվանիատա քեաին էրմէնի-լերտէն մէսքին չէհրլերտէ Ազ-գանուէր Հայուհեացը ընկերուն-ը իչիւն պիրեր չիւպէ թէէսիս իտէճէլերինի մէմուլ իտերիզ:

—

Էրմէնի Գաթոլիկ Բաթրիարքի խարիճինտէ պուլունան ղըսմանն պազը դէվաթը միւթէպերէնին կէ-չէն ճումա էրթէսի կիւնիւ պիթ-թէճէմմի «Շարգ Գաթոլիկի» նամը իլէ պիր խուսուսու իւզերինէ միւզաքէրէ իլլէեաք, պունու ուսմամա թէպ-լիզ իտերէք ուսմանն տախի ըէին-ի իսթիհսալ իլլէմէք իւզրէ Ֆօ-նիսիւզտէքի բազար կիսնիւ Ս. Յովհ. Ոսկեբերան քիլիսէսինէ իթթիմա իթմէք գաթար վերմիշ օլտուղուրը պու կիւնքի նէս-խէմիզտէ նէյր օլունան պիր ի-լանտէն միւնթէպան օլույօր:

Պու պայտէ վագը օլանաղ թէֆրիգատան տօլայը թէէս-իֆ իտերէք չուրբասընը պէյան իտերիզ քի, Բաթրիգ վէ կա-թոլիկոս Ազարեան էֆէնտի հաղ-ըէթլերի սօն տէֆաքը նութգընտա պիլճիւմէ մեճլիսին գէխ-ու իլղա օլունմուշ օլտուղունը վէ էէնի նատպ օլունաճաղ հէյէթին՝ ինթիխապաթը ուսմամի իլէ թէչ-քիլ օլունաճաղընը պէյան իլլէմիշ օլտըգլարընտան, պու խուսուստա նազարը տըզգամտա ալընաճաղ ճիհէթի չու տըր քի Բաթրիգի միւ-շարիլէյհ հաղրէթլէրինին տաիրէի սէլամլիյէթինէ տէխալէթ իլլէմէ-յուպ, նամը տիկերէ պիր հէյէթ թէչքիլ իթմէկի արզու իլլէմէք, տօղրուտան տօղրույա Ազարեան էֆէնտինին չախսընը իսթէմէմէք տիմէք տիր: Զիւնքի էյիճէ միւ-թալաա օլունտուգտա տէրագտպ անլաշլըրը քի, մնատամ քի Ազար-եան էֆէնտի հաղրէթլերի «հիչ պիր հէյէթէ եօգ տըր քեաֆիֆէ-սի ֆէսխա օլունմուշ տըր» տէմիշ տիր, վէ եէնի հէյէթէ տէ ին-թիխապը ուսմամի իլէ իճրա օլու-նուպ, եէնի պիր նիզամնամէ եաբըլմաճաղ տըր, պի ինիճի «Շարգ Գաթոլիկի» նամը իլէ պիր իտարէ թէչքիլի արզու օլունմուշ օլան գըսմատա տախի հիչ պիր հէ-եէթ օլմայըպ, եէնիտէն եէնիյէ իչէ պաշլանաճաղ, վէ եախօտ նի-զամնամէլէր եաբըլմաճաղ տըր: Պէօյ-լէ օլտուղու հալտէ, հիչ պիր մէճ-լիսլերի օրմայան իքի թարաֆ տա-խի պիրլէշիպ եէհալի թարաֆը-տան ինթիխապ օլունմուշ օլան ազպար իլէ միւգթազի օլան նի-զամնամէ թանզիմ օլունսա վէ պէօյլէճէ իթթիֆաղ հուսուլէ կէլսէ ֆէնա մը օլուր:

Անթիլէր՝ մէսլէ բիւթպէթիս Ազարեան էֆէնտինին չախսընտա տը՝ պիգ քէնտինի իսթէմէ-եիզ տէեեմէգլէր, պէօյլէ տէտիբ-լերինտէ օլ վագթի էօթէտէն պէրու իտտաա կլլէմիշ օլտուղա-ըը մէսլէք ու գախտէեէ գարչը հարքէթի իթմիշ օլուրլար: Զիւն-քի պիդիմ չախսիյաղա իչիմիզ եօգ, տավամըզ «սկզբունք» տըր տէեօրլար իտի: Պինաէնալէյհ ֆի-իլլերի գավլէրինէ ուսմամագ մահզուրունտա պուլունմամասը իչիւն չու գարարլարընը բէք տէ իսապէթ օլմատըզտը, աճիզանէ վէ խաիսանէ իսթար իլէ, պու թէտ-պիրլերին ուսում թարաֆընտան արզու օլունան իթթիֆագ վէ մուհապպէթին հուսուլինէ մէտար օրամատաճաղլարընը մատթէթէս-սիֆ պէեան իտերիզ:

—

Պէյ օղլունտա Ս. Յովհան Ոսկե-բերանտա վագը էրմէնի Գաթոլիկ Բաթրիգլիկինէ մուխալիֆ պուլունան Վարչական ժողով Թարաֆընտան վա-րիտ օլան իլան տըր:

ՀՐԱՒԷՐ ԱՌ ԿԱԹՈՂԻԿՆ ՀԱՅՈՑ

Վերջին օրերս ազգին մէջ տե-ղի ունեցած արտաքոյ կարգի դէպքը Հարկադրեց գվարչու-թիւնը առաջիկայիս հրաւէր կար-դալ բոլոր այն ազգայնոց՝ որոնք մինչեւ ցայսօր ազգային նուիրա-կան իրաւանց անարատ պահպա-նութեան համար արդեամբք աշ-խատեր և իրենց ստորագրու-թեամբ հակազդային գործոց դէմ բողոքեր, և կամ Ոսկեբերան եկեղեցւոյ դիւանին մէջ արձա-նագրութեամբ իրենց կամքը և փափաքը արդէն յայտներ և կամ ապեց եաքն ալ՝ և իցէ՝ «Հեր-պոլնոյն սկզբանց իրաւանց և արտօնութեանց անվթար պահ-պանութեանը կամեցեր են, դալ ժողովել լիչեալ Ս. Յովհան Ոսկե-բերան եկեղեցին ամսոյս 19 կիւ-րակէ օրը ժամը 6½ին, խիստ կարեւոր և որոյիչ խնդրոյ մը հա-մար. որգան նկատմամբ վարչու-թիւնը պէտք եղած տեղեկուա-թիւնները լիովին հասարակու-թեան հաղորդելու մտադիր ըլ-լալով, կը խնդրէ յամենեցուն ան-պատճառ ներկայութեամբ իրենց ազգասիրական պարտականու-թիւնը կատարել:

Վարչական Ժողով
ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՀԱՅՈՑ

Բերա
14 Յուլիս 1881

—

Կաղէթամիզը իչ սահիֆէսինտէ մուն-տերիճ էրմէնիէ պիր մէքթուպը գէր-ըինտէ թիֆիսատ նէյր օլունան Մէջ-Հայոցոգի նամ միւթէպէր կաղէթա-նըն պիտէֆս քէնտի գալէմի էսերի օ-լարագ Գրիգոր Նիկողոսեան հագգընա կազմուրը էրմէնիէ պիր գիրք այ-նէն նազլ ու ատէթ օլունմուշ տը:

Պու սապահ կաղէթամիզը չու գա-տարճեզ եէրինէ տէրճ իթմէք իչիւն միւֆիսա պիր էյ պուլունամատըրընան, էրմէնիէ անմամայան օգուտլանըրմը-ղէն տախի գիրքի մէգզիւրէտէն իսթի-ֆատէ իթմէլերի միւսաղասընա մէպ-նի թիւրքէյէ պիթթէճէմմէ ատիտ տէրճ իթմէք գարար վերմիշդ տիր:

Թիւրքիատաքի էրմէնի մաթ-պուաթը չիմոի եէնի վէ պէօյիւք պիր մէսէլէ իւէ մէյզում տը՝ վէ պու մէսէլէ տիկէր մէսէլէլերի մէյ-տանտան սիւրմիւշ տիր: Մէսէլէի մէզքիւրէ պ. Գ. Նիկողոսեանքն մէսէլէսի օլուպ, մէրգում պաղէն էրմէնիսթանտա ճէհալէթ իչինտ սէնայիինին թէրագգիսինի թա-լէպ իտերէք, իւմի իտարէճէ (տրն-տեսական) մէսէլէլէր թահթը թէտգիգէ ալմագտա վէ հիւքիւմ-լեր վերմէքտէ տիր. զանն իտէր-սին, պունլար մանթարտը տա չա-լէյմադաղընը եէրտէն պիթէճէք տիր: Պաղէն տէ մէրգում՝ մուէս-սեսաթը միլլիէ իւզերինէ թարը-ըզամ իճրա իտէրէք, քէմալէթի թալեպ իթմէքտէ տիր վէ ախիրէն թէչնիճանը մուհարրիրլերինտէն պի-րինի տուէլլօյա տալէթի իտէրէք հէրքէսին իւզերինէ տէհլէթի կէ-թիրմիշ տիր:

Սթամպօլոն կաղէթա մուհարրիր-լերի ո գատար գօրգմուշ կէօրիւ-նիյօրլար քի, զանն իտէրսին պունտան պէօյլէ պ. Նիկողոսեան ան-լէր իւզերինէ դիկատտորլուգ հիւ-քիւմէթի իճրա իտէճէք տիր:

Կէօրիւնիւյտէ թէպտիլը հէվա, վէ խուսուսիլլէ Սթամպօլուն հա-վասը վէ ատմէրի չօգ թէէսիր իտիյօրլար: Աճապա պու ատամ պ. Դ. Նիկողոսեան՞ մը տըր, եօգսա պաշգա պիր քիմսէ մի տիր: Էկէր քէնտիսի իսէ, ֆիլհագիգա «վարդապետ լիւրում գաւառի պատիւ ունի» եանի «մուալլիմին քէնտի մէմլէքէթինտէ իթթիպարը եօգ տըր» սէօզիւ տօղրու տըր:

—

ԹՐԱՄՎԱՑ ՇԻՐՔԷԹԻ

Թրամվայ Շիրքէթի իտարէ մէճ-լիսինին դարարը մուճիպինէճ վէ Մէճլիսը Ուսումինին 14/26 մարտ-տա վերտիկի գարարա թաթպի-գէն, բէսիւմալ ֆիյաթը իւզրէ պէէերի 5 սատտ լիրան Օսմանի թէէտիյէսիյլէ թէսվիյէ օլունաճաղ օլան 260 հիսսէլէրին բիյանգօսը՝ յուլիսին 18/30ընճը ճումա էր-թէսի կիւնիւ էօյլէտէն սօնրա սաաթ 2 պուչուգտա Գալաթատա Բէնչէնպիհ բազարընտա Սաաթ-ճըլար խանընտա Թրամվայ Շիրքէ-թինին մահալը մախսուսնտա քէչիտտ օլունճաղը չիրքէթը մէզքիւրէ հիսսէտարանընա իլան օլունուր:

Մէ-գրէը սամսոմ
Հ. Ժ. ԼԱՂՕՍ

Սթամպօլ
26 յուլիս 1881

2—1

ԹԱՐԱՊԼՈՒՍԸ-ՂԱՐՊ

Զուլու վէ Պօէրլեր մուհարէպէ-լերի վէ Մըսրը վագրասը՝ պիր միւտաթէթ պիւթիւն տիւնեանընն ղիհնինի իշղալ իլլէտիքտէն սօն-րա, իշլեր թէսվիկէ օլուպ պիթ-տիյինտէն, արթըգ Աֆրիգա գը-թասը բահաթլանտը տէյի զանն օլունտու իսէ տէ, միւթէագրպէն վուգուա կէլէն վագասլար էօյլէ կէօսթերէեօրլար քի, բօլիթիգա օյունճուլարըմըզ՝ Էվրօբա վէ Ա-սիա գըթալարընտան արթըգ օ-սանմըշ կիպի օլարագ, քէնտի մէրքէզի լուպիսթալարընը Աֆրիգա գըթասընա նագլ իթմէքտէ տիր-լեր։

Նակէհան զուհուրա կէլէն թու-նուզ մէսէլէսի պիւթիւն տիւնեա-ը ղաֆլէթէ կէթիրտի. ֆագաթ ղահիրէն թէսատիֆի կէօրիւնէն մէգքիւր վագրանը, իլերուտէն հազրլա մըշ պիր թէրթիպաթ օլ-մասը իմարէլերի, մէգքիւր ղաֆ-լէթէ ղայէթլէ վէխիմ պիր հէյ-եէթ քէսպ իթթիրտիյինտէն, ա-ճապա տահա նէլէ՞ զուհուրա կէ-լեհէք տիր տէյի հեր քէսի մէրագ վէ էնտիչէ իլլէթինէ տիւշար գըմըշ տըր։

Թունուզ վագրասը հէնուզ մէյտանտա իքէն պիր տէ թարա-պլուսը Ղարպ մատտէսի զուհու-րա կէլմէսի, պիր տէրեճէյտէք հեր քէսին մէրագ վէ էնտիչէսինի արթըրմայա սէպէպ օլմուշ տըր։ ֆագաթ իլք հեեէհանն թէքքինի իլէ իշին էսասընը միւթալէայա ալաճագ տէրեճէտտէ զիհնիմիզի թօրլասրղըմըզտա, գօրգուլարը-մըզըն հագիգի օլմասընտան զիյա-տե խէյալի օլմասը իմիտինտէ պուլունապիլիրիզ տէյի զանն ի-տէեօրուզ։

Պու զանն-ը մըզա սէպէպլերիմիզ վար տըր։

Բօլիթիգաճա վագրալար՝ միւ-ճերրէտ պիրիպիրլերինէ զէնճիր-վարը պաղը տըրլար։

Բօլիթիգանը հեր պիր աղիմ թէպէտտիւլինտէ, պէհէմէհալ վէ պիրիպիրինի միւթէագրպէն սաիր թէպէտտիւլաթ տախի վուգուա կէլէճէյի թապիի տիր։

Վէ իշթէ պունուն իչին տիր քի, պիր պէօյիւք բօլիթիգա թէ-պէտտիւլինտէն գօրգուլուր։

Սօն Ռուսիա մուհարէպէսի՝ Ա-նատօլուտա վէ Ռումէլիտէ պէօ-եիւք թէպէտտիւլաթ հուսուլէ կէթիրիպ Էվրօբա գըթասընտա պիր Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի մէյտանա կէլտիյի կիպի, Գարս, Պաթում վէ սաիրէ տախի սան-ճագլարընը թէպտիլ իթտիլէր։

Պունլար մուհարէպէնին նէթի-ճէլերի օլտուլար իսէ տէ, պու գատարլա իշ պիթմէյիպ, պու նէ-թիճէլերին տախի քէնտիլերէ մախսուս իքինճի նէթիճէլերի վար իտի։

Իշթէ պու սուրէթլէ պիր Պուլ-կարիսթան հիւքիւմէթի իհտասը՝ Հէրսէք վէ Պօսնանընն Ավսթրիայա կէչմէլերինէ սէպէպշիէթ վէրտի, վէ տիկէր թարաֆտան Գարս, Պա-թում վէ Արտահանընն Ռուսիա զապթընա կէչմէլերի տախի Գրպ-ըրըզըն Ինկիլթերրա տէվլէթի թա-րաֆընտան իշղալ իտիլմէսինէ լիւ-զում կէօսթէրտի։

Զիւնքի Էվրօբա գըթասընտա վուգու պուլան թէպէտտիւլաթ Ավսթրիայա տօգունճաղընտան, տէվլէթը միւշարիլէյհա հեր հալ-տէ գարշըլըգ պիր էհթիյէթ միւհ-թաճ իտի. իմտի քէնտի թապիի իհթիյաճընընն եէրինի տօլտուրուպ իշինի կէօրմիւշ օլտու։

Բէշլիք Ասիա գըթասընտա վուգու պուլան թէպէտտիւլաթ տախի Ինկիլթերրայա տօգանտը-ղընտան, իլերուսի իչին պիր թէ-էմինաթ օլմագ իւզրէ Գրպրըսըն տախի Ինկիլթերրա տէվլէթի թա-րաֆընտան իշղալընա հաճէթ կէօ-րիւլմիւշ իտի։

Նասըլ քի կէօրիւնիյօր, պուն-լար Իշին թապիի հալի մագա-մընտա չէյլեր տիրլեր։

Պունլարա ինֆիալ իթմէքլիյին հէմ լիւզումու եօգ տըր վէ հէմ տէ ֆայիտէսի։

Խուսուսի իլէ քի մէն իտիլմէ-սի տէ էլիմիզտէ տէյիլ իտի։

Եկեր Ավսթրիա տէվլէթի Հէր-սէք վէ Պօսնայը վէ Ինկիլթերրա տէվլէթի տախի Գրպրըսը իշղալ իթմէքլիյի թասավվուր իթմիշ օլ-մասալար, վէ եախօտ սաիրլերի պունա մուվաֆֆագաթ կէօսթեր-միշ օլմասալար իսէ, պիր Պուլկա-րիսթան հիւքիւմէթինին իհտա-սընը, վէ Գարս վէ սաիրէնին Ռու-սիայա կէչմէսինի մէն իթմէք ի-չիւն, հեր հալտէ կերէք Ավսթ-րիանընն վէ կերէք Ինկիլթերրանընն պիզիմէ միւթէֆիգէն մուհարէ-պեեէ տախիլ օլմալարը լազըմ կէ-լիր իտի։

Ֆագաթ պունտան էվվէլքի պիր պէնտիմիզտէ սէօյլէմիշ օյտուղու-մուզ կիպի, Շարգ մէսէլէսինին բէք պէօյիւք պիր թէպէտտիւլի իլէ պու իքի տէվլէթլեր վէ քէն-տի հէմէֆքեարլարը, էօյլէ պիր հալի մէն իթմէք իչիւն տէհլիթ-լի պիր մուհարէպեեէ կիրմէքտէն իսէ, քէնտի մէնֆաաթլարընընն թէհլիմնի իչիւն պու թէրթիպլէ-րինի միւրաճճահ թաւթուլար, վէ մէրամլարընա վասըլ օլտուլար։

Ֆագաթ իշ պու գատարլա տա-խի պիթմէյեճէք իտի։

Պիր Պուլկարիսթան հիւքիւմէ-թինին իհտասը, վէ Ավսթրիանընն Հէրսէք վէ Պօսնայա կիրմէսի. Եունանիսթանընն հալը իսթիգպա-լինէ թէհտիտ օլաճագլարընտան, իքի գըթա էն միւնպէթ, էն կիւ-զել վէ էն միւհիմմ էյալէթլերի-միզտէն պիրիսինին թէքմիլէն, վէ տիկէրինին տախի գըսմէն Եունա-նա վէրիլմէսի իլէ Եունանընն տա-խի քէնտինի մուհաֆազա իտպի-լեճէք տերեճէտտէ պէօյիւմէսինէ իհթիյաճ հասըլ օլարագ, պու ճէ-ըմէ տախի պիզիմ իւզերիմիզէ եիւքէտիտիր։

Պու տա նէթիճէլերին նէթիճէ-սի օլտու։

Հալ պու քի պու գատարը տա-խի քեաֆի ատտ օ,ունամատը։

Էվվէթ, ունուտտուրմուշ պիր նօգթա տահա գալմըշ, անը տա-խի իքմալ իթմէլի իմիշ։

Ռէք ալէա, պագալըմ պու նէ՞ իմիշ։

Էվվէթ, Գրպրըսըն Ինկիլթեր-րա տէվլէթինէ կէչմէսի տախի, Ֆրանսանընն Ագտէնիզտէքի մէն-ֆաաթընա տօգանճաղընտան վէ միւվաղէնէ թէրազիսի սալգըտա գալաճաղընտան, տէվլէթը միւ-շարիլէյհայա տախի պիր թէէմի-նաթ վէրիրմէլի իմիշ։

Իշթէ պու թէէմինաթ տախի թունուզ օլտու։

Ամանեա՞ Բապիմ խօտ պէխօտ պիզիմէ պիր պուլուգ սէնէ մուհարէպէ իտիպ հիսապզդան վէ ալթուն թէլէֆ իտէն խասմիմիզէ պու գատար չէյ թէրք իթմէտիր։

Ֆագաթ նասըլ քի տէտիք, պունլար օլ աղիմ բօլիթիգաճա թէպէտտիւլին զէնճիրլէմէ վէ ա-տէթա թապիի նէթիճէլերի տիր-լեր։ հիտտէթին ֆայիտէսի եօգ։ թէհամմիւլ լազըմ տըր։

Համտ օլսուն պունլարը գաթ-պէ գաթ աճելարընը չըգարաճագ օլան վէ թապիաթտան իհսան պուլրուլմուշ պուլունան սէպէպի իհեա անասրրըմըզ հալէա եէտի-միզտէ մէվճուտ պուլունմագտա տըր, վէ սայէի բատիշահիտ իճրա պուլրուլաճաղը շիւպհէտէն միւսթաշնի օլան իսլահաթ սայէ-սինտէ, աղ վագրթ զարֆընտա եվվէլքինտէն տահա գիյատ ա-լէա պիր հալէ վասըլ օլմամըզ հա-լէա միւմքին վէ բէք իհթիմալտէն պուլունմագտա տըր։

Զիւնքի եէտիմիզտէ պագը գալ-մասընա ինայէն պույրուլան արազի-միզ տախի արզու օլունան տէրե-ճէտէ իտարէ օլունմագ իդպալինէ նայիլ օլաուգտա, եինէ եբէյիճէ տէվլէթլերին բիարէթինէ վէ իհ-թիրազընա չայան պիր հալ քէսպ իթմէմիզէ պիհատէսի իլէ քեաֆի տիրլեր։

Կէլէլիմ եինէ նէթիճէլեր նէթի-ճէսի օլան Թունուս մէսէլէսինէ։

Շուրասընա էյիճէ տիգգաթ պույրուլմալը քի, Ֆրանսա տէվ-լէթի Թունուզու ֆիիլէն քէմա-քեան զապթ իտէպիլիր իքէն, չիմտիքի հալտէ եալընըզ բօլիթի-գաճա պիր զապթ իլէ իքթիֆա իթմէքլիկի միւնասիպ կէօրմիւշ տիւր։

Ա,ճէպա պունուն սէպէպի նէ՞ տիր։

Մատամ քի մէսէլէտէն պահս իթմէքլիյի տերիւհտէ իթմիշիզ տիր, պունա տախի պիր ճէվապ պուլմամըզ իգթիզա իտէր։

Պիզէ գալըրսա, պունա իքի սէպէպ վար։

Պիրինճիսի, Ինկիլթերրատա էֆ-քեարը ամմէյի ավընտըրըպ տի-կէր պիր միւնասիպ ֆուրսաթտա Թունուզու գաթիէն զապթ իթ-մէքլիկէ պիթթէտրիճ ալըշտըրմագ։

Իքինճի սէպէպի, Իթալիանընն էլինէ պիր հագգը տավա էսասը վիրմէմէք։

Իւսթիւնիւ էօրթմէք իչիւն վու-գու պուլան զայիֆ թէհրիւպէէ-րէ բաղմէն անլաշըմըշ տըր քի, Ֆրանսա Թունուզու զապթ իթ-տիյինտէ, պունա գարշըրըգ տախի իթալիայա պիր թէէմինաթ վիր-մէք իչիւն քէնտինէ տէ թարա-պլուսը-Ղարպտան պիր միւքա-ֆաթ վերիլէճէք պիր թէրթիպ պուլունմագտա իտի։

Հալ պու քի չիմտի Ֆրանսա Թունուզը անճագ բօլիթիգաճա թահթը հիմայէմէ ալտըմ տէյէ-պիլիյօր, վէ մատամ քի Իթալիա տէվլէթի Ֆրանսանընն Թունուզը ֆիիլէն զապթ իթմիշ օլտուղունու իսպաթ իտէմէ, իմտի էվվէլքի բաղարլըգտան նիղամէն պիր հագգը օլմայաճագ տըր։

Իմտի Թարապլուսը Ղարպ մէ-սէլէսի իչիւն, չիմտիքի հալտէ պիզճէ վէլվէլէյէ տիւշճէք օ գա-տար հագգի պիր սէպէպ եօգ տուր։

Էկեր Թունուզուն Թարապլու-սա էմմալ կէօսթերիլմէսի արզու օլունուր իսէ, պունա գարշը է-բէյիճէ հագգը իթիրազլարըմըզ վար տըր։

Զիւնքի Թունուզ պաշգա չէյ տիր, Թարապլուս պաշգա չէյ տիր։

Թունուզ իւլքէսի, Թարապլու-սը Ղարպ իլէ ճէզայիրին օրթա-սընտա պուլունուպ վէ Թարապու-լուստան վէ հաթթա ճէզայիրտէն տախի բէք ուզագ պուլունտու-ղունան, պիւսպիթիւն վէ ֆի-լիլէն Ֆրանսա թարաֆընտան զապ-թը վուգու պուլսա պիլէ, զաթէն Ֆրանսանընն եէտինտէ պուլուն-մուշ օլան ճէզայիր իւլքէսի պիր ազ տահա պէօյիւտիւմիշ սաեը-լաճագ տըր։

Պունտան էօթէյէ պիր էհթմ-միեթի օլմազ։

Էլլի պիր սէնէ տիր քի, ճէզա-յիր Ֆրանսանընն եէտը զապթը-տա պուլունույօր, վէ չիմտիյէ տէկին քիմսէյէ պիր զարարը տո-գանմամշ օլան Ֆրանսըզ ճէզայի-րինին, պիր ազ տահա պէօյիւմիշ օլմասընտան նէ՞ մազարրաթ հա-սըլ օլմուշ օլապիլիր։

Ֆագաթ Թարապլուս իչի էօյլէ տէյիլ տիր։

Թարապլուսը Ղարպ Մըսրընը եանընտա պուլունուեօր. վէ եա-լընընը պու հալի իչէ բէք պէօ-յիւք պիր էհէմմիյէթ վիրմէեէ քեաֆի տիր։

Պիզ էօյլէ իթիմատ իտէրիզ քի՝ կերէք Ինկիլթերրատա վէ կերէք Ֆրանսատա։ Պիրինճի Նաբօլէօն Պոնաբարթը Աֆրիգա գըթա-սընտա պու իքի պիւյիւք միլլէթ պէյնինտէ սէպէպ օլմուշ օլտուղու պէլիեէլերի թէքբերիւր իաէճէք վիւքէլա պուլունմատըգտան պաշ-գա, պէլքի պունտան սօնրա պու-լունճաղը տախի իհթիմալտէն տէյիլ տիր։

Ֆրանսըզլարը եէնի պիր Ա-պուքիր ֆայունու օյնամաղա ասլա հավէսլերի օլմամալը տըր։

Մըսրը պու հալտէ գալըպ հիչ պիր տէվլէթ թարաֆընտան զապ-թընա գալգըշըլմազ իսէ, թա-րապլուսա տախի Ֆրանսանընն մախ-սուսէն պիր իլիշքի իթմէսի իհ-թիմալտէն կէօրիւնմէզ։

Սէօզիւն աշըղընը սէֆյէեէլիմ՝ Ֆրանսա՝ Ինկիլթերրա տէվլէթի իլէ ուեուշամատըգճա, Թարապ-լուսուն զապթընա թէշէպպիւս իտէմէզ, վէ պու խուսուստա մէղ-քիւր իքի տէվլէթլերին պիրպիր-լերի իլէ ուշուշմալարը տախի արթըգ էն սօն իհթիմալլերտէն տիր։

Պու ճիւմլէ իլէ, եա Ֆրանսա թարաֆընտան վէ եախօտ Թա-րապլուս թարաֆընտան սէպէպի-լէթ վէրիմիշ օլան ճիւզի պիր վա-գանընն, էմմալլերինի կէօրմիւշ օլ-տուղումուզ հալլերէ սէպէպլէթ վէրմէսինի իհթիմալին խարիճինտէ պըրագամատաճաղըմըզտան, Թա-րապլուստա քիմսէնին շիքեայէթ վէ միւտախէլէսինէ սէպէպլէթ վէ պէհանէ քեօշէսի պըրագա-մագ իչիւն, ասայիշի հալին վէ էճնէյէթին մուհաֆազասը թա-րիգլերինէ զիեատէճէ տիգգաթ օլունմասը էլպէթտէ էլզէմ տիր, վէ պու պապտէ հիւքիւմէթը Մէ-նիյէ թարաֆընտան էլէ ալընմըշ օլան պաղը ասքերիճէ թէրթիպաթ ունմամուն թահսինինի մուճիպ օ-լաճագ տըր։

Մ. ՊՈՒՐԴ ԻԼԷ Մ. ՎԱԼՖՐԷԾԻՆ ՄԷՄՈՒՐԻՃԷԹԻ

«Թահվիլաթը Օսմանիյէ եճնէ-պի համիլլերի ճէմիյէթի»ՆԻՆ տա-վէթի իւզերինէ, ալաֆրանկա յու-լիս 18ինճի բազար երթէսի կիւ-նիւ Լօնտրատա Գէննըն-Սթրիթ նամ մահալտէ Ինկիլիզ ասհապը թահվիլաթը թարաֆընտան պիր իճթիմա ագտ օլունմուշ տըր։

Պու իճթիմատէն մագսատ՝ Մ. Վալֆրէյի մուրախխաս Նասպ ի-տէն Ֆրանսըզ ասհապը թահվի-լաթընն մուավէնէթիյէ Օսմանը տուլունը խարիճիյէսի հագգընտա Սթամպօլտա Պապը Ա,ի իլէ պիր սուրէթը թէսվիյէ հուսուլէ կէ-թիրմէկէ մէմուր օլան միւթէպէր Մ. Պուրգէն մէմուրիյէթինէ մու-վաֆֆագաթ իթմէք իտի։

Մէղքիւր իճթիմատ բէք չօգ հուզզար պուլունուպ, «Թահվի-լաթը Օսմանիյէ եճնէպի համի լէ-րի ճէմիյէթի»ՆԻՆ ռէիսի միւթէ-պէր Լ. Բ. Պուվրի՝ քիւրտի ռի-եասէթէ գուստ իթմիշ իտի։

Մ. Պուվրի՝ միւթէրիճ Օսման-ը ֆօնտօլարընընն ինկիլիզ համիլ-լերի գօմիթէլերի թարաֆընտան Մ. Պուրգա թէքրիճ օլունան մէ-մուրիյէթի գապուլ իթմէսինի ռէ-ճա եօլու պիր գարարնամէ արզ իտէրէք չէօյլէ տէմիշ տիր. «Էքսէր տէֆա տիգգաթ իթտիրիտիկի վէճհէյէ, Շարգ մէտէնիյէթի Ղարպ մէտէնիյէթինտէն չօգ ֆարգը տըր. վէ Շարգըլար Ղարպըն սէ-նայի վէ ատաթընը անլամաղլար։ Մամաֆիհի չօգտան պէրու Ղարպ-ը պէօյիւք միլլէթլերի թարա-ֆընտան պիր սէնաաթ իճրա իտի-լիպ, պու սէնաաթ թիւրքիանընն չիմտիքի էհալիսի թարաֆընտան էօյրէնիլմիշ, վէ իճրաթ մէրթէպէ իճրա իտիլմէքտէ պուլունմուշտը. մէղքիւր սէնաաթ մալիումը ամմէ օլան իսթիգրազ սէնաաթը տըր։

Գըրըմ մուհարէպէտինտէն մու-գատատէմ թիւրքլերին Էվրօբայա պօրճու եօգ իտի. լաքին օ զէ-մանտէն իթիպարէն իսթիգրազ իթմէեէ պաշլալըգ 21 սէնէ պու ուսուլտէ տէվամ իթմիշլեր, վէ էվ-վէլքի իսթիգրազլարը ֆայիդէ-լինի թէէտիյէ իթմէք իչիւն իս-թիգրազ խսթիգրազ իւզերինէ ա-լարագ քիւրիրեթլի պօրճ երզմըշ լար տըր։ Թէէտիյէ օլունմամագ-տա օլան ֆայիդալի պօրճլարընընն եէքիւնի 190,945,000 լիրայա պա-լիզ օլուպ, Թէէտիյէ օլունմամըշ օլան գուրբանլարը մէճմուը տա-55,380,000 լիրատան աշաղա գալ-մամըշվէ պու հալտէ մէճմուը տու-յունաթ 246,325,000 լիրայա չըգ-մըշ տըր։ Պու մէպլաղընն սէնէվի ֆայիզի 9.816,000 (՝) լիրա օլուպ, ըհսիւլմալը տախի սէնէվի 1.875,000 լիրատան իպարէթ տիր։

Իմտի Էվրօբատա թահվիլաթը մէղքիւրէնին միւթէատտիտ հա-միլլերի՝ ալաճագլարը օլան մէպ-լաղընն պիր գըսմընը օլսուն ալ-մագ իչիւն նէ գատար թալիպ պուլունտուղլարը թարիֆէ հա-ճէթ տէյիլ տիր։

Ռուս վէ Օսմանը մուհարէպէ-սինտէն էվվէլ 1875 սէնէսինտէ Պապը Ա,ի՝ —ֆարզ օլունտուղու վէճհէյլ պիրրուս էնթրիգասը,յա— քէնտի տույունաթ ֆայիզէրինին թաթիլը թէէտիյէսինէ տաիր նա-սիհաթ ալմըշ, վէ պիրտէն պիրէ ֆաիզէրին եարըսընտան զիյա-տէսինի թէէտիյէ իտէմէյէճէկինի իլան իթմիշ իսէ տէ պունու տա ասլա վէրմէմիշ տիր։

Օլ զէմանտէն պէրու Թիւրքի-անընն պաշընտան ղավայիլ վէ մէ-սայիպը աղիմէ էքսիք օլմայըպ մէ-նապիի սէրվէթի տախի աղալմըշ օլտուղունտան, քէնտի ասհապը մաթլուպաթը իլէ օլան թէահ-հիւտաթընը էյֆա իթմէկէ պիլէ ասլա միւգթէտիր օլմատըղընա չիւպհէ եօգ տըր։

Պուրատա Մ. Պավրի՝ 87 եա-չընտա պիր գատընընն մէքթուպը-նը գրաաթ իտուպ, պու գատընն պիրիճիմէ սերվէթինի էսհամը Օս-մանիյէյէ թահվիլ իթմիշ օլմաղա, պիմարխանէնին պիրիսինէ իլթի-ճա իթմէյէ մէճպուր օլմուշ օլ-տուղունու մէքթուպու մէղքիւր-տէ պէյան իթմէքտէ իտի։ Մ. Պուվրի մէքթուպը մէղքիւրը զը-բրաթընտան սօնդրա մէգալէսինէ տէվամ իտէրէք տէմիշ տիր քի, պու վագտա՝ իսթիգրազաթը Օս-մանիյէ ֆայիզէրինին թաթիլը թէէտիյաթը եիւզիւնտէն եիւզ-լերճէ քիմէնէլերին տիւշար օլ-տուգլարը սեֆալէթին պիր նիւ-մունէսի տիր։

Մէմուրիյը Օսմանիյէնին թախ-մինինէ կէօրէ, մէմնէքէթին մէնա-պիի սերվէթի՝ Ռուսիա մուհարէ-պէսինտէն պիր սէնէ էվվէլինտէն պէրու պիր սիւյսիւ էքսիքմիշ տիր, եանի 22,000,000 լիրա իքէն 14 000,000 լիրատան տահա աշ-ղը պիր մըգտարա թէնէզզիլ իթ-միշ տիր։

Շիմտի չուրասընը ֆարգ իթմէ-լի տիր քի, Օսմանը տէվլէթինին ասհապը մաթլուպաթը քէնտի հալը հազրլէրինին իսլահընա նէ՞ պիր թէտպիրը իհթիյաթքարանէ վէ տիրայէթքարանէ իլէ մու-վաֆֆագ օլապիլիրլեր։ Ֆիլհա-գիգա իքի իւչ սէնէտէն պէրու ասհապը թահվիլաթ Էվրօբա հիւ-քիւմէթլերինին թէէսսիրի իլէ բէք չօգ չէյ եաբմագ իթիգատընտա իտիլեր։

Պէրլին ահտնամէսի՝ Թիւրքիա-նընն ասհապը թահվիլաթը մաթ-լուպաթընընն թէէտիյէսի իչիւն պիր սուրէթը թէսվիյէ թէտարիք իթմիշ տէյու զանն օլունուր իսէ խաթա իտիլմիշ օլուր։ Մէղքիւր ահտնամէ բրօթօգ օլլարընտա՝ Օս-մանը տէվլէթինին ահվալը մալի-յէսինին թէֆթիշ իթմէք վէ ասհա-պը մաթլուպաթ լեհինտէնէ թէտ-պիրլեր իթթիխաղ օլունապիլէճէ-կինի անլամագ իւզրէ, էրպապը խուսուսիյէթտէն միւրէթթէպ պիր գօմիսիօնուն թաեինինէ տաիր Էվրօբա տէվլէթլերինին մուրախ-խասլարը թարաֆընտան պիր գա-րար գայտ իտիլմիշ իսէ տէ, մէղ-քիւր ահտնամէտէ Թիւրքիա տու-յունունա տաիր հիչ պիր հիւքմ մէվճուտ տէյիլ տիր։

Մէղքիւր գարար՝ Պապը Ա,ի իչիւն ասլա մէճպուրի տէյիլ տիր. վագրա տէնիլէպիլիր քի, էկեր տէվլէթլեր Պապը Ա,ի թաղդիգ իթսէլեր, Պապը Ա,ի

տա պիր հիւսնիւ նէթիճէյի միւնթիճ օլաճաղընա սիզի ինանտըրմագ իսթէմէզ իսէմ տէ, պունուն՝ իսթիֆատէ իտէճէք պիր ֆըրսաթ օլտուղունու տա թէֆէքքիւր ի-տէյօրըմ։ Թիւրքիա վարիտաթընն չու էքսիլտիկի սըրատա պիր սուրէթը թէսվիյէ իւմիտինէ կէլինճէ, զաննը ճէիզանէմէ կէօրէ, մէմլիքը Շահանէ վարիտաթընն քէաֆիֆէսինին տէյիլ իսէ պիլէ։ պիր գըսմը ազէմինին իտարէսինտէ իսլահաթ իճրա օլունմագ իհթիմալը պուլունմալը տըր։ Էկէր պիր սուրէթը թէսվիյէ գարարլաշտըրըլըպ տա, Պապը Ալինին թէքլիֆ իթտիկի վէճհլէ վարիտաթը մէզքիւրէնին պիր գըսմը քիւլլիսի տալինլէրինէ թախսիս օլունա, վէ Պապը Ալի՝ վարիտաթը մէզքիւրէ հագգընա սաղլամ, նամուսը վէ միւէսսիր պիր իտարէնին թէէսսիսիյէ ասկապը թահվիլատա իսալիսանէ մուավէնէթ իթսէ, զաննըմճա ասհապը թահվիլաթը մէզքիւրէ՝ բէք չապզգ տէյիլ իսէ պիլէ, ազ վագըթ զարֆընտա խօշնուտ իտիլճէքլէրինէ իւմիտվար օլապիլիրլէր։

Մ. Պուվրի՝ մէգալէսինէ խիթամ վէրտիկի սըրատա չէօյլէ տէ. միշ տիր. «Թահվիլաթը Օսմանիյէ էճնէպի համիլէրի ճէմիյէթինին էֆքէարը մուճիպինճէ, պիր չօգ զէվաթ Մ. Պուրդ իլէ Մ. Վալֆ. ըէյին մէմուրիյէթինէ մուվաֆագաթ իթմիշլէր տիր. Վէ ինկիլիզ մուրախասընին գապիլիյէթ վէ իսթիտատը մալիւմ օլուպ, պու հալտէ ինկիլիզ համիլէրի՝ Ֆրանսըզ համիլէրիյլէ իթթիֆագ իտէճէք օլուրլար իսէ, անլէր իչիւն արթըգ պունտան ալա պիր ինթիխապ օլամազ։

Մ. Հօտսըն թէքլիֆը մէզքիւրը իլթիզամ իթմիշ, վէ պունու միւթէգրպէն ճէրէեան իտէն գըսսա պիր միւզաքէրէյէ Մ. Մ.կուէտալա, Սիլվէրսթօն, Սվաֆիլտ վէ Մասսն կիրիշմիշլէր տիր։

Մ. Պուվրի՝ զէվաթը միւսաիլէյհիմ թարաֆընտան տէրմյան օլունան պագը միւլահազաթ ճէվապէն, Մ. Պուրգըն թահվիլաթը Օսմանիյէ համիլէրի մէնաֆիինէ օլարագ Սթամպօլտա սէպաթ իւզրէ սայ ու իգտամաթտա պուլընտըղընտա ինկիլիզ էլչիսինին տախի պու պապտէ սուավէնէթը մանէվյէսինէ մաղհար օլաճաղընը ֆարզ ու թախմին իտիյօր։ Մուսիէյհ Մ. Պուվրի՝ պիր սուրէթը թէսվիյէ գարարլաշտըրըլըպ թագտիրտէ, 100 տէ 5 վէ 6 ֆաեէպի իսթիգրազաթը թահվիլաթը համիլէրինէ վէրիլէճէք մըգտարը ֆայիդի չու սըրատա թահթը միւզաքէրէյէ ալմագլըղը զատ ատտ իտիյօր։ Էյէր Մ. Պուրգ պիր սուրէթը թէսվիյէ գարարլաշտըրըլըպ թագտիրտէ, 100 տէ 3 վէ 4 ֆաեէպի իսթիգրազաթը թահվիլաթը համիլէրինէ վէրիլէճէք մըգտարը ֆայիդի չու սըրատա թահթը միւզաքէրէյէ ալմագլըղը զատ ատտ իտիյօր։ Էյէր Մ. Պուրգ պիր սուրէթը թէսվիյէ գարարլաշտըրըլըպ թագտիրտէ, 100 տէ 5 վէ 6 ֆաեէպի իսթիգրազաթը թահվիլաթը համիլէրինէ վէրիլէճէք մըգտարը ֆայիդի չու հավատիսի վէրէպիլիրիզքի, Էվրօբա ահվալը ումմիյէսի՝ պու սըրատա մուճիպը խօշնուտի օլմայըպ, միւխթէլիֆ գապինէթօսար արասընտա պէօյիւք պիր էմնիյէթսիզլիք պուլունույօր։ Թարիֆէ հաճէթ օլմատըղը վէճհէլէ, պու էմնիյէթսիզլիք՝ եալընըզ չըմալի Ագիրդա վէ պիլասասա Թարապլուս ահվալինտէն հուսուլէ կէլմիշ տիր. զիրա էֆքէարը ումմիյէ՝ Թարապլուստան պիր գըշլըճըմընն սըչը ոյրզ տա Էվրօբատա պիր հաչիգ իյգա իթմէսինտէն, հագալը վէ եա հագգըզ օլարագ, գօրգմագտա տըր։

—

Թարապլուսը Ղարպ՝ Ֆրանսա թարաֆընտան իշղալ ու իսթիլա օլունտուղու թագտիրտէ տէվլէթլէրին նէ թավր ու հարէքէթտէ պուլունանճագլարընը Ինկիլթերրա իսթիմլաճ վէ թահգիգ իթմիշ տէյու Սնոդորդրն վէրտիկի հավատիս վիէննատան թէքզիպ օլունուեօր։

ՄԻԱՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՎԷ ԳՐԻԳՈՐ ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆ

—

Խմբագիր Տէր,

Շաբաթ օրուան Մանչոսթէր մէջ Միացեալ ընկերութեանց Նորընտիր Ցնօրէն Ժողովոյ և Պ. Նիկողոսեանցի միջև փոխանակուած թղթակցութիւն մը տեսանք, որմէ Մանչոսթէրի խմբագիրը առիթ առնելով կսկսի Չատագովել յիշեալ պարոնը։ Մենք Ցնօրէն Ժողովոյ նամակը ուշի ուշով կարդալով, կը տեսնենք թէ Ցնօրէն Ժողովը սենեակ հրաւիրեր է Պ. Նիկողոսեանը Ընկերութեան արդի կացութեան և ապագայ ուղղութեան վրայ խօսակցելու համար, այսինքն՝ ինչպէս բուն իսկ Ցնօրէն Ժողովոյ մէկ անդամէն ըստուգեցինք՝ իրեն հասկցնելու համար որ Ընկերութեան արդի դրամական վիճակը այնքան նեղ է որ կարելի չէ հինգ փարա ծախք ընել ապագայ տնտեսական բարւոքման համար։ Ահա Ցնօրէն Ժողովը այս դասը յիշեալ պարոնին տալու համար հրաւիրած է զայն, որպէս զի գործին անտեղեակ մընալով, պարապ ազմուկ չի հանէ լրագրաց մէջ։ Պ. Նիկողոսեանց գուշակելով գլխուն գալիքը փախուստ տուած է Ցնօրէն Ժողովոյ հրաւէրէն։ Իսկ գալով Ցնօրէն Ժողովոյ Ատենապետ Պ. Մինաս Զերազի ճառին Նիկողոսեանի դէմ թափուած իճրաի մուամէլէ իթմէք իւզրէ։ չու սօն կիւնլէրտէ իթալիա գապինէթօսընա պազը թէքլիֆլէրտէ պուլունմուշ, վէ լաքին Իթալիա հիւքիւմէթի պումէսէլէտէ Ինկիլթերրատան այրըլմամագ իչիւն թէքլիֆաթը մէզքիւրէյի ըէտտ իթմիշ իմիշ։ Պունտան մատա իլավէթէն պէյան օլունտուղունա կէօրէ, Ֆըրանսը գապինէթօսընը թէքլիֆաթը Ինկիլթերրա հիւքիւմէթինէ խապէր վէրիլմիշ օլտուղունտան, թէքլիֆաթը մէզքիւրէ՝ Լօնտրատա պիղայթթ տերէճէ սուի թէէսսիրի մուճիպ օլմուշ տըր։ Քէնտի Թարաֆընտան՝ Պապը Ալի տախի՝ Թարապլուս հագգընտա էճնէպիլէր Թարաֆընտան միւտախէլէյէ մէյտան պրագմամագ, վէ Թարապլուս ահվալինի թէքին իթմէք արզուսընտա պուլունտըղընտան, Եունան մէսէլէսինին թէսվիյէքզիր օլմասընտան նաչի էբիր վէ թէսալիատա պիր իշլէրի գալմայան ասաքիրին գըսմը ազիմինի սէվահիլը մէզքիւրէյէ կէօնտերմէկէ դարար վէրմիշ իմիշ։ Հէր նէ գատար պու չայիալըը զիքր իտիյօր իսէք տէ հիչ պիր վագթ մէսուլիյէթինի տերէօհատ իտէմէյիզ։ չինքի։ Թարապլուս մէսէլէսի հագգընտա պիր մէնպաի մէվսուգտէն հիչ պիր խապէր ալմամըշըզ տըր։ Մամաֆիհի թէքզիպ օլունմասընտան գօրգմայարագ չու հավատիսի վէրէպիլիրիզքի, Էվրօբա ահվալը ումմիյէսի՝ պու սըրատա մուճիպը խօշնուտի օլմայըպ, միւխթէլիֆ գապինէթօսար արասընտա պէօյիւք պիր էմնիյէթսիզլիք պուլունույօր։ Թարիֆէ հաճէթ օլմատըղը վէճհէլէ, պու էմնիյէթսիզլիք՝ եալընըզ չըմալի Ագիրդա վէ պիլասասա Թարապլուս ահվալինտէն հուսուլէ կէլմիշ տիր. զիրա էֆքէարը ումմիյէ՝ Թարապլուստան պիր գըշլըճըմընն սըչը ոյրզ տա Էվրօբատա պիր հաչիգ իյգա իթմէսինտէն, հագալը վէ եա հագգըզ օլարագ, գօրգմագտա տըր։

—

Թարապլուսը Ղարպ՝ Ֆրանսա թարաֆընտան իշղալ ու իսթիլա օլունտուղու թագտիրտէ տէվլէթլէրին նէ թավր ու հարէքէթտէ պուլունանճագլարընը Ինկիլթերրա իսթիմլաճ վէ թահգիգ իթմիշ տէյու Սնոդորդրն վէրտիկի հավատիս վիէննատան թէքզիպ օլունուեօր։

ՄԻԱՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՎԷ ԳՐԻԳՈՐ ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆ

—

Խմբագիր Տէր,

Շաբաթ օրուան Մանչոսթէր մէջ Միացեալ ընկերութեանց Նորընտիր Ցնօրէն Ժողովոյ և Պ. Նիկողոսեանցի միջև փոխանակուած թղթակցութիւն մը տեսանք, որմէ Մանչոսթէրի խմբագիրը առիթ առնելով կսկսի Չատագովել յիշեալ պարոնը։ Մենք Ցնօրէն Ժողովոյ նամակը ուշի ուշով կարդալով, կը տեսնենք թէ Ցնօրէն Ժողովը սենեակ հրաւիրեր է Պ. Նիկողոսեանը Ընկերութեան արդի կացութեան և ապագայ ուղղութեան վրայ խօսակցելու համար, այսինքն՝ ինչպէս բուն իսկ Ցնօրէն Ժողովոյ մէկ անդամէն ըստուգեցինք՝ իրեն հասկցնելու համար որ Ընկերութեան արդի դրամական վիճակը այնքան նեղ է որ կարելի չէ հինգ փարա ծախք ընել ապագայ տնտեսական բարւոքման համար։ Ահա Ցնօրէն Ժողովը այս դասը յիշեալ պարոնին տալու համար հրաւիրած է զայն, որպէս զի գործին անտեղեակ մընալով, պարապ ազմուկ չի հանէ լրագրաց մէջ։ Պ. Նիկողոսեանց գուշակելով գլխուն գալիքը փախուստ տուած է Ցնօրէն Ժողովոյ հրաւէրէն։ Իսկ գալով Ցնօրէն Ժողովոյ Ատենապետ Պ. Մինաս Զերազի ճառին Նիկողոսեանի դէմ ակնարկութիւն մը չըլլալուն, մարդս արդարև կոյր ըլլալու է չը տեսնելու համար թէ այդ ճառը՝ ինչպէս նաև Միացեալ Ընկերութեանց կեդր. Ժողովոյ վերջին նստին մէջ Ս. Դանիէլ վանքի խնդրոյն առթիւ Պ. Մինաս Զերազի խօսածները, 'անուղղակի հերքումներն են Պ. Նիկողոսեանցի հրատարակութեանց, որք ՀԱՍակը դատուած էին Ընկերութեան կողմէն։

Այլ թէ ինչո՞ւ համար Ցնօրէն Ժողովը չուզեր ուղղակի վիճաբանութեան մտնել Ուտեցի հարիւրապետին հետ, պատճառը սա է որ, ինչպէս ստուգեցինք, ամէն կողմէ խորհուրդ կը տրուի իրեն պատասխան տալով Նիկողոսեանցի անձին կարևորութիւն տուած ըլլալէ զգուշանալ։ քանի որ այս անձին ինչ աստիճան աննշան մէկը ըլլալը կը վկայեն նոյն իսկ գինքը ի մանկութենէ ճանչցող Ռուսատանցի պատուաւոր աղգայինք։ Մեր ըսածին իրը ապացոյց մէջ կը բերենք Ցիփխոսու Մէջ Հայոպոդն անուն հռչակաւոր օրագրին հետեւեալ խմբագրական յօդուածը, զոր կօրինակենք իւր Յունիս 24ի թիւէն։

13 Յուլիս 1881 * * *

Կ. Պոլիս

«Ցանկաստանի Հայ մամուլը այժմ՝ նոր մեծ խնդրով է զբաղուած, որ բոլոր խնդիրները հանդէսից քշել է։ Այդ պ. Գ. Նիկողոսեանի խնդիրն է, որ երբեմն Հայաստանումագիտութեան մէջ արհեստներէ զարգացումն է պահանջում, տնտեսական հարցեր է քննութեան առնում և վճռում, կարծես դոքա սունկեր են, որ առանց պայմանների և աշխատանաց ծին ու ծաղկին։ Երբեմն արշաւանքներ է անում ազգային հաստատութեանց վերայ կատարելութիւն պահանջելով և վերջին անգամ էլ սարսափ է ձգել ամենքի վերայ մեհամարտութեան հրաւիրելով «Թէրճմանի» աշխատակիցներից Ք.մէկին։ Ինչպէս սարսափած են երևում Պոլսի մամուլի ներկայացուցիչներն, որ կարծես այսուհետև նոցա վերայ պ. Նիկողոսեանն այսուհետև դիկտատորի իշխանութիւն պիտի վարէ։ Երևի օդափոխութիւնը մեծ ազդեցութիւն ունի, մանաւանդ կ. Պոլսի օդն ու մարդիկը։ Արդեօք պ. Դ. Նիկողոսեանն է, թէ մի այլ ոք։ Եթէ նա է, արդարև «վարդապետ յիւրումգաւառի պատիւ ոչ ունի» խօսքը ճշմարիտ է։»

—

ԹՐԱՊԻԶՕՆ

—

Հուսուսի օրագրագ յուլիս 3 թարիխէյէ հետեւեալ մեզքիւրտէն աթիտէքի մեզքուպը սաղ խրէմիզ տիր։

Գարատէնիզ սէվահիլինտէ թըրապիզօն վիլայէթինին տէրքեար օլան ճէսամէթ վէ էհէմմիյէթինէ կէօրէ, չիմտիյէ գատար պիր միւնասէպէթլի իսկէլէսի օլմայըպ, վէ հաթթա լիմանըն ֆէնալըղընտան մէվսիմի չիթատէ վարօրլար վէ սէֆինը սարէ սրգընթը չէքմէքտէ օլտուգլարը կիպի, Թրապիզօն իսկէլէսի իսէ, զաթէն իրան վէ Անատօլու թիւճճարընն մէրքէզը ամէտշիւտի օլտուղունտան, չու սրգընթը վէ իդթրապտան գուրթուլմագ մագսէտը խայրմէրսէստինէ մէպնի իսկէլէ ինչասընա թէչէպպիւս օլունուպ, ճիւղի իլէրի կէօթիւրիւմիւչ իսէ տէ, վագը օլան ղահիէի միւթէնէվվիյէ հասէպի իլէ պիր միւտեթ թէրք օլունմուշ իսի։ Պու քերրէ եէնիտէն կէօրիւլէն լիւզումը հագզգի իւզէրինէ, պունտան ալթը եէտի մահ մուգատտէմ իքմալը ինչաթընա թէչէպպիւս օլունուպ, օ էնատէ Թրապիզօն ասքէրի գօմանտանլըղընա թայէին պուլրուլան միրիվիա սատտեթու Հասան Թահսին բաշա իչպու իսկէլէ ինչաաթընը տերէօհատէ իտէրէք, միւտտէթը զալիէ զարֆընտա վագը օլան ղայրէթ ու հիմմէթի էսէրիյլէ բէք չօգ իյէրի կիթմիչ, վէ եկէր հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան ագչէճէ ճիւզի պիր ֆէտաքեարլըգ տահա օլունա հէման իքմալ վէ Թրապիզօնը միւքէմմէլ սուրէթտէ իհտա ու իմար պուլուրաճաղը վարէսթէի գայտը իչթիսատ տը։

Պինանէ ալէյհ կէրէք միւչարիւէյհ Հասան բաշա հագրէթլէրինին վէ կէրէք Անատօլու ըալահաթ գօմիսէրիյինտէն ավտէթ իտիւպ Թրապիզօնտա արամագ օլան տէվլէթլու Եուսուֆ բաշա հագրէթլէրինին պու պապտէ իպրաշ պուլյուրտուգլարը իգտամ ու իհթիմամընա ճիւմլէթէն միւթէչէքքիւր օլտուղումուզտան, իշպու չայանը թագտիր օլան միւշարիւէյհիմա հաղարաթընը ղայրէթ ու հիմմէթէ վէ հիւքիւմէթը Սէնիյէնին էհալիսի վէ թէվֆիի թիճուրէթի ուղուրընտա իպշալ պուլյուրտուգլարը ինայէթ ու ատուգէթէ մուգապիլ էհալիի թըրապիզօն նամընա պէեանը թէշէքքիւր վէ իլանը քէֆիյէթէ իպթիտար իլլէրիմ։

Կրապէտ Ա. Մորտպէան

ՐԷՍՄԻ

Պու քէրրէ պագը ահքեամը թաատիլ օլունուպ մէրիյէթինէ պկլ իսթիզան իրատէի Սէնիյէի հագրէթը Բատիշահի միթէալիգ վէ չէրէֆսուտուր պուլյուրուլմուշ օլան մէմուրինի միլթիյէ թէրագգը վէ թէգաիւտ գարարնամէսի տիր։

—

ՊԻՐԻՆՃԻ ՊԱՊ

Մէմուրիյնին իսթիխտամը վէ թէրագգը վէ ազլէրի։

ՊԻՐԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

Մէմուրիյնին էվսաֆը վէ մէմուրիյէթ տուխուլի։

—

1° Մարտ։—Մէմուրիյնը տէվլէթ՝ թէպաահ տէվլէթը Օսմանիյէտէն օրմագ վէ 20 եաշընը իքմալ իթմիշ պուլունմագ վէ հիւսնի խուլգսահիպի օրմագ վէ պուլունտուղու մէմուրիյէթ միւգթազի մալիւմաթը մախսուսէյի հայիզ օլտուղունու՝ թահսիլ իյէտիկի մէքթէպին չէհատէթնամէսիլէ վէ եա էրպապը վուգուֆտան միւրէքքէպ էնճիւմէն հուզուրունտա պիլ իմմիհան իսպաթ իթմէք լազմ տըր։ Ագլամա միւլազէմէթլէ մէմուր օլանլար իչիւն 16 եաշընը իքմալ իթմիշ օրմագ քեաֆի տիր վէ պու միսիլու միւլազիմին 20 եաշընը իքմալ իթմէտիքճէ ազ չօգ մաաշա նաիլ օլամազ։

2° Մարտ։—Մաիւմաթը մախսուսէ ասհապընտան օլան էճնէպինին լէտէլ հաճէ իրատէի Շահանէ իլէ խրտմէթը տէվլէթէ գապալի ճաիզ օլուր։

3° Մարտ։—Պիր սէնէ հապս վէ օնա մուատիլ վէ տահա զիյատէ պիր ճէզա իլէ մահքիմ օլանլար խրտմէթը տէվլէթէ կիրէմէզ։

ԻՐԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

Մէմուրիյնին հարքէթի

4° Մարտ։—Հէր մէմուր՝ պուլունտուղու նէզարէթ վէ տահրէնինի նիզամաթը տախիլիյէսինէ թապի վէ վէզայիֆը միւքէլլիֆէսինի թէմամը իլէ իհրայա մէմուր տըր։

5° Մարտ։—Հէր մէմուր՝ ամիրինէ հիւրմէթ վէ ռիայէթլէ պէրապէր իթաաթա մէճպուր տըր։ Իթաաթ՝ մէմուրը գանուն վէ եախոտ նէզարէթ վէ եա տահրէնին նիզամաթը մախսուսէսի միւճիպինճէ թաեին օլունան վազիֆէնին իճրասը տահրէսինէ մախսուս տըր։ Իշպու տահրէնին տախիլինտէ օլարագ ատէմը իթաաթ վուգուրընտա ամիր թարաֆընտան ազլ վէ թարտ տէրէճէսինտէ օլմաեարագ նիզամաթը մէվզուէսինէ թաթպիգէն թահգիգաթը էվվէլիյէ պիլ իճրա մէմուրիյնը վիլայէթ հագգընտա վալիի վիլայէթէ վէ մէմուրիյնը սահրէ հագգընտա մէնսուպ օլտուղու տահրէնին էն պէօյիւք մէրճիրինէ միւրաճաաթ իտիլիր։

6° Մարտ։—Պիր մէմուրը պուլունտուղը մէմուրիյէթին նիզամնամէսի տախիլիսի մուճիպինճէ մուամէլէի ճէզալիյէ կէօրմէսինէ տահր պիր գարար վէրիլմէզտէն էվվէլ օլ մէմուր հագգընտա թահգիգաթ իճրասը լազմ տըր։ Ամէյհինէ գարար վէրիլէն մէմուր՝ օ գարարը գապուլ իթմէսիյի թագտիրտէ, հուզուրընը մուհաֆազա իչիւն ամիրինին պիր տէրէճէ ֆէվգինտէքի ամիրէ՝ գարարը քէնտիսինէ թէպլիղինտէն օն կիւնէ գատար միւրաճաաթ իտէպիլիր։ Իքինճի ամիրին վէրմիյի գարար՝ գաթի տիր։

7° Մարտ։—Պիր մէմուր թարաֆընտան վուգու պուլաճագ եօլսուզ հարէքէթտէն տօլայը օ մէմուրիյէթտէ գալմասը սուի նէթիճէ հասիլ իտէճէյի մէշհուզ օլուր վէ ալթընճը մատտէ մուճիպինճէ ամիրինին մաֆֆէվգինէ միւրաճաաթ իչիւն մուայէնէ օլան օն կիւնիւ պէքէմէքտէ մահզուր կէօրիւնիւր իսէ, ամիր՝ մէսուլիէթի իւզէրինէ ալարագ մէմուրը մուվագգաթէն իչինտէն թաթիլ իտէպիլիր։ Պու հալտէ տախի մէմուրը ամիրինին պիր տէրէճէ ֆէվգինտէքի ամիրէ միւրաճաաթ հագգը պագը տըր։

8° Մարտ։—Բէաֆիֆէի մէմուրիյնէ սապիթ օլան միւտտէթը խրտմէթլէրինի վէ թէրճէմէի հալէրինէ տահր վուգուաթ տէֆթէրինէ գայտ օլունան մէվատը՝ Ցախիլիյէ նէզարէթինտէն նիւմէրօլու վէ մաթպու պիրէր իլմ ու խապէր իթա օլունճագ, վէ վիլայաթտա պուլունան մէմուրիյնէ ահտ իլմ ու խապէրլէր Ցախիլիյէ նէզարէթինտէն պիթթաստիգ միւթեալիգ օլտուղու վիլայէթէ կէօնտէրիլէրէք օրայա մախսուս թէգաիւտ տէֆթէրինէ գայտ իլէ վալի թարաֆընտան պատէթաստիգ ասհապընա թէսլիմ գէլբընճագ տըր։

9° Մարտ։—Իշպու գարարնամէնին նէշրի իւզէրինէ Տէրսաաէթտէ օլան մէմուրիյ՝ Ցախիլիյէ նէզարէթինտէն, վէ վիլայաթտա պուլունան մէմուրին՝ մէնսուպ օլտուգլարը վիլայէթտէն խրտմէթը տէվլէթէ թարիխը տուխուլէրինի միւպէյէրին իլմ ու խապէր իսթիհսալինէ վէ մէմուրիյէթլէ տիկէր մահալտէ պուլունանլար մէմուրիյէթէ հանկը վիլայէթտէ տախիլ օլմուշլար իսէ օրատան իլմ ու խապէր արմայա մէճպուր տըր։

10° Մարտ։—Իշպու գարարնամէնին նէշրինտէն սօնրա խրտմէթը տէվլէթէ տախիլ օլանլար տախի Տէրսաատէթտէ մէնսուպ օլտուգլարը նէզարէթ վէ էմանէթլէրտէն վէ վիլայէթլէրտէ իտարէ մէճլիսլէրինտէն տուխուլէրինի միւպէյէրին պիր իլմ ու խապէր ախաղնա մէճպուր օլաճագլարտըր։

11° Մարտ։—Հէր նէզարէթ վէ տահրէտէ ճէտվէլլի վէ քէնարընտա միւլահազաթխանէյի սիճիլը ախլագ օլուպ, քեաֆիֆէի մէմուրինին իսմ ու չէօհրէթինի վէ եվսաֆընը վէ էհլիյէթինէ տահր չահատէնամէլէրինի վէ վազիֆէսինին սուրէթը իյֆասընը վէ միւտտէթը մէմուրիյէթինտէ կէօրտիւկիւ միւքեաֆաթ վէ միւճազաթը հավի տիր։ Սիճիլը ախլագընն հէր պիր սահիֆէսի նիւմէրօլու վէ օ տահրէ նազըրընը մէօհրիւ իլէ մէմուր օլարագ սօն սահիֆէսինէ տախի մէմուրինին սիճիլը ախլագը տըր, վէ չու գատար սահիֆէ տիր տէեու չէրհ վէրիլէրէք, զիյրի քէզալիք նազը թարաֆընտան թէմհիր օլունուր։ Իշպու տէֆթէր նէզարէթ վէ եախոտ տահրէնին էն գըտէմի գալէմ միւմէյեզի նէզտինտէ վէ մէսուլիյէթի թահթընտա հրգզ օլունուր։

Պու տէֆթէրտէ հէքք (գազընթը) վէ սիլինթի օլմայաճագ տըր։ Հէր մէմուրը քէնտի իսմի պուլունտուղու սահիֆէնին քէնարընա եազըլան միւլահազաթը սուրէթինի թալէպ վէ խթիհսալէ հագգը վար տըր, վէ հագգընտա եանլըշ պիր չէյ եազըլըբզընը կէօրիւր իսէ, անըն թասհիհինի ամիրինտէն խթիտա իտէպիլիր։ Նազըր վէ եախոտ տահրէնին ամիրի պու տէֆթէրի լաագալ իչայտա պիր քէրրէ հուզուրունա կէթիրտէրէք մուամէլաթը էիւրիտիյիւնիւ թէտգիգ վէ մէմուրընա իգթիզա իտէն թէնպիհաթը իճրա իտէր։ Մէմուրլարը հէյնի թէրագգըսընտա ահվալ վէ էվսաֆը անլաշըլմագ իւզրէ էվվէլ էմրտէ իշպու սիճիլը ախլագա միւրաճաաթ օլունուր։

12° Մարտ։—Նուզզար վէ վիլաթըն բէտեր վէ էվլատ վէ պիրատեր վէ գայրն բէտեր վէ տատտատ վէ գայրն վէ ամուճա վէ էնիյէթ վէ տայր վէ եէկէնինի մէմուր օլտուգլարը նէֆսը տահրէի նէզարէթ վէ վիլայէթ տախիլինտէ մէմուրիյէթէ թայինիթմէսի վէ իթտիրմէսի վէ պունլարըն մատտուընտա պուլունան մէմուրինը սարէնին տախի քէնտի մէմուրիյէթլէրի տախիլինտէ քէզալիք խթիխատամ իթմէսի վէ իթտիրմէսի մէճմուս տըր։ Էվվէլճէ տիկէրի թարաֆընտան թաեին օլունմուշ պուլունանլարընն մէմուրիյէթլէրինտէն ինֆիսալէրի լազմ կէլմէզ վէ պու մագուլէրէրին նիզամէն օլան թէրագգըսընա մանէ օլունմազ։ (Տէլ-Ֆ)

ՄԻԻԹԷՖԷԳՐՐԻԱ

Վիէննատա թապ ու նէշր օլունան Բէս-կազէթասընընն գավին-ճէ, Աւսթրիա վէ Ալէմանիա իմբէրաթօրլարընընն միւլագաթը՝ օգստոսըն ալթըսընտա Իշլ վէ եա Սալզպուրկտա վուգու պուլաճագ տըր։ Պու չէհրլէրտէն պիրինի ինթիխապ իթմէք խուսուսու իմբէրաթօր կիյօմա հեվալէ օլունմուշ տըր։

Ֆրէմոնտալի կազէթասընընն զանընճա, մարէշալ Մօլթքէ՝ իշպու միւլագաթտա հաղըր պուլունաճագ տըր։

—

Սրբպիսթան բրէնսի՝ պու քէրրէ Մէճլիսը մէպուսան թարաֆընտան զապտլ օլունմուշ օլան պիր գանուն նէշր իթմիշ տիր քի, պունուն ահքեամընճա 6 միլիօն ֆըրանգլըգ պիր իսթիգրազ ատիտիլէճէք, վէ պու իսթիգրազ ատէսիյլէ 100.000 թիւֆէնք միւպայէա օլունճագ տըր։ Մէզքիւր իսթիգրազ ֆէվգէլատէ պիր վէրկի թարհը լա թագսիթ թագսիթ թէէտիյէ օլունճագ տըր։

—

Գարատաղ բրէնսի՝ ախիրէն Գարատաղա իլհագ իտիմիշ օլան էճեալաթտա Գաթոլիկ Արնավուտլար պուլունուգլարընտան, էմարէթը մէզքիւրէտէ պիր Գաթոլիկ բիսգոբոսը պուլունտուրմասընը բաբա հաղրէթլէրինտէն թալէպ իթմիշ տիր։

—

Բօմատան կազէթասը ոբ Գուլէնը նամ կազէթայա եազըլըբզընա կէօրէ, Իթալիա բայիթախթընը իհաթա իտէն 12 գալէնին ինչաաթը խիթամ պուլմուշ իսէ տէ, խսթիհքամաթը մէզքիւրէ ամէլյաթը միւտիրի ժէնէրալ Պուռձօ էէնիտէն 6 գալէ տահա ինչասընը թէքլիֆ իտէճէքմիշ։

—

Օրոբ նամ կազէթանընն մէնպաի մէվսուգտան իշիթտիկինէ կէօրէ, Ռուսիանընն պէօյիւք մալիյէ տէվայիրինտէ Ռուսիա Պանգասընընն եագընտա թէպէտտիւլի մատտէսիյէ իյթիղալ օլունուպ, պու տէֆա պաշգա վագթլար կիպի զայրը միւէսսիր թէտապիր իթթիխազ օլունմամաճագ, վէ նիզամէն վէ էսասէն իսլահընա քէմալը կէրմէ իլէ չալըշըլաճագ տըր։ Մալիյէ նէզարէթի՝ մագսէտինի հուսուսէ

կեթիրմէք Եանի Պօրսա Լէսհամը ֆիյաթ չինը երիւբէյթմէք իչիւն իսլահմէթը մէզբիւրլեէ թէչէպիւս իտէեցմիչ։ Մէզբիւր Օրոր կազէթասընդն զանընցնա, Ինկիլիթերրա պանգասը կիպի պիր Ռուս պանգասը իհտաս իթմէք Նիյէթի վար իմիշ։ Մէզբիւր Ինկիլիթերրա պանգասը՝ մալիւմ օլտուղու վէճհ իլէ, թահվիլաթ թէտավիւլէ չըգարմագ հագգընա մալիք պիր հիսսէտարան պանգասը օլուպ, թէտավիւլէ չըգարըլըն պու թահվիլաթի մըգտարը նիսպէթինէ նագտ իլէ թէէմին օլունմուշ տըր։

—

Ռուսիա Նիհիլիսթլէրի տախիյէ նազրը գօնթ Իկնաթիէֆ թէհտիտամիզ մէքթուպլար իրսալ իյլէմէքտէ իմիշլէր։

—

Ռուսիանըն ճէնուպ թարաֆընտա եահուտիլէր ալէյհինտէ չուրիշ թէճէտիս իթմիշ տիր։ Ցուլիսին 15 ինտէ Բօլթավէ էյալէթինտէ Բէրզասլավ գասապասընտա եահուտիլէրին պիր խայլը խանէ վէ տիքքանլարը եաղմա իտիմիշ տիր։

—

Պօղազ իչի վաբօրլարընդն եանաշմագտա օյտուղու էսկի ախշամ քէօրբիւնիւն բարչալարը իւզէրինէ եօլճուլարընդ կիւնէշ վէ եաղմուրտան վիգայէսի իչիւն պիրէր թավան եաբըլճագ իմիշ։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Ա.Ժ.Ս. Հ.Ա.Ս.

Բարիզ 24 յուլիս

Թան կազէթասը՝ տէվէթը Օսմանիյէ տարինէրի միյանընտա մէվճուտ օլան իմթիֆագտան պահա իլէտիքտէն սօնրա, նամուսլու պիր իտարէնին իսթիմատը իլէ խսթիհսալ իտիլէճէք մէնֆիի սէրվէթին տէրէճէսինի չիտի Պապը Ալի անամլը օյտուղընը վէ Օսմանլը պանգասը վէ Գալաթա պանքէրլէրի իլէ Ռուսումը Սիհիթ վարիտարթընդն թէրբի զրմընտա ադտ օլունան մուգավէլէնամէ դաթի պուլունտուղունը պէեան իլէյօր։ Մէզբիւր կազէթա՝ Պապը Ալի Ռուսումը մէզբիւրէնին պէշ գըսմընը տէրհալ տահիլէրէ թէրբ իտէր վէ միւթէտիլ չարթլար իւզրէ Օսմանլը Պանգասը իլէ օլան մուգավէլէնամէ միւատէթինի թէէտիտ իտէր վէ ալթընճը գըսմընը տախիմ Մալիյէ խազինէսինէ թէվտի իլէր իսէ, հիւբիւմէթը Սենիյէ՝ իմթիազը մալիսինին թէճատիտ իչիւն ճիտտի պիր էսաս ամմըշ օլուր տեյօր։

Գօրէուշտարան Հ.Ա.Ս.-ընը նէյր իմտիյի պիր թարապլուս մէքթուպու՝ թարապլուս հիւքիւմէթը մահալլիսէսինին թավը ու մէսէլէի Պապը Ալինին իթա իտիյի թէճ. մինաթը միւսլիհանէյէ մուվաֆֆըգ օլմասընընը վէ թարապլուսը—Ղարգա իխրաճ օլունան միհիմմաթը հարպկէնին սուրէթը իխրաճընտա թահասսուլը իսլամիյի թահրիք իտէճէք վէճհ իլէ շաչա կէսսէթիլիյինի պէեան իտիյօր։ Մէքթուպը մէզբիւր՝ թարապլուստա պուլունան Ֆրանսա թէպասար հագգընտաքի հիւքիւմէթը մահալլիսէնին մուավէլէի թազէիդէսինի տէ պիտրիյօր։ Ա.Ժ.Ս. Հ.Ա.Ս.-ընը մուխպիրի պու վուգուաթա Պապը։ Ալինին մալիւմաթը օյտասրդը զանընցնա պուլունընդ, ահվալը մէզբիւրէեէ սկրիան Պապը Ալինին նիհայէթ վէրէճէյի իւմիւտյէ խաթմը մէգալ իտէյօր։

Պու մէքթուպ բարիզէ բէք չէտիտ պիր թէէսիրի մուճիպ օլտու։

(Պա. սոդոն Լէվի Բէլէյրֆէր)

Վաշինկթընը 25 յուլիս

Ժէնէրալ Կարֆիլտ պիր աղ էյիլէշմիշ տիր։

Լիվրբուլ 25 յուլիս

Պու կիւն բօլիս՝ Ամերիգատան կէլմէ 12 սաաթ տէհղէթլի ալաթ քէշֆ իլէմիշ տիր։

Բարիզ 25 յուլիս

Մէնէյս Այ.—Խարիճիյէ նազրը Մ. Պարթէլէմի Սենթ Իլեր՝ Տիւգ տը Պրոյլինին իյրատ իթտիկի պիր սիւրատ էճվապէն, Ֆրանսանընդ թունուղը քէնտի հըմայէսի ալթընա ալմասը լիւզումընը իսպաթ իթտիքտէն սօնրա չէօյլէ տէմիշ տիր։ «Լաքին պիզ նէ իլ հագ վէ նէ զապթը մէմալիք իսթէմէյիզ։ Էկէր պիզ թունուղընը միւխթէլիֆ նօղթալարընը իշղալ իտիյօր իսէք, պու խուսուս ատաէրի մուհաֆազա իթմէք իչիւն տիր։»

Նազրը միչարիւյի՝ թարապլուս հագգընտա Ֆրանսայա խնատ իտիլէն պիճիւմէ նիյէթլէրի թէքզիպ իթմիշ։ Վէ տէմիշ տիր քի «պու պատտ վէրմիշ օլտուղը. մըզ իչգահա ինվիլթէրրայը թէճ. մին իլէմիշ տիր։»

Ցիւգ տը Պրօկլի՝ պու իշղահաթը մէյտանա չըգարմըշ օլմասընդան տօլայը իհթիխար իթմիշտիր։

Թունուղ 25 յուլիս

Արապ չաբուլճուլարը՝ Պէյին ըէիսը վիւքէլասը օլան Մուսթաֆա բաշանընդ պիր չիֆթլիկինտէն 4000 գոյուն զաապ իթմիշլէր տիր։

(Լէվնդ Հէրալտ Մախսոս Էրնէյրֆ)

Լօնտրա 25 յուլիս

Մէմալիքը միւճթէմէա ըէյիսի ժէնէրալ կարֆիլտ՝ տիւնքի կիւն իւգունթիյէ տիւշար օլտուղունդան ճիտտէն թէլաշ իտիլիշ խսէ տէ, պու սապահ վիւրուտ իտէն թէլէկրաֆլարա նէզարէն, միւշարիլիյինին սըհհէթի մուճիպը էնտիշէ օլաճագ բատտէտ տէլիլ տիր։

Լօնտրա 25 յուլիս

Պու սապահ Ցիւրպանտան վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆտա, թըրանսվաալ մէսէլէսինին թէսվիյէսի զըմընընտա տէրտէսթ օլան միւզաքէրաթտա պազը միւչթիլաթ զուհուր էյլէտիկի պէյան օլունմուշ տըր։

Լօնտրա 26 յուլիս

Ինկիլթէրրա խարիճիյէ նազրը Լօրտ կրանվիլ մէմալիքը էճնէպիեէտտէ մուգիմ Ինկիլիզ գօնսօլօսլարընա պիր թահրիրաթը ումումիյէ կէօնտէրէրէք, պունտա Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթինին հայտուալար թարաֆընտան տաղա աշբրըլան Ինկիլիզ թէպասը իչիւն թախիս ազչէսի վէրմէմէկէ զարար վէրտիկինի պիլտիրմիշ տիր։

ԻԼԱՆԱԹԸ ՄԻԼԻԷ

ԱԶԴ

Թաղիս աղքատիկ վարժարանին օժանդակելու նպատակաւ կազմուած Ս. Մեսրովպեան ընկերութեան Գործ. Ժողովս ներկայ յայտարարութեամբ կը ծանուցանէ թէ Ս. Եկեղեցւոյս տօնախմբութեան օրը ի յուլիս 26 ըստ սովորականի դբպրոցական հանդէսը պիտի կատարուի բարձրապատիւ Հալիմ բաշայի ծովակալաց և փառաւոր պարտիզին մէջ, ուր Գործ. Ժողովս հանդիսականաց հանգստութեանը համար իւր նախորդ փորձառութեամբը, պէտք եղածը կարգադրած է արդէն։ Նոյն օրը բարձրաստիճան եկեղեցական մը պիտի պատարագէ և յաւարտ Ս. Պատարագի հանդիսականք պիտի երթան ի պարտէզ ընտիր նուագածուց խմբի մը առջեւնորդութեամբ։

Կը յուսամք որ բարեսէր ազգայինք պիտի պատուեն հանդէսս իրենց ներկայութեամբը՝ որուն արդիւնքը թաղիս աղքատ մանկտւոյն դաստիարակութեանը պիտի ծառայէ։

Երկրորդ յայտարարութեամբ ուրիշ կարգադրութիւնք պիտի հրատարակուին ի դիտութիւն ազգայնոց։

Մաց տոմակ 2 ½ Ղրշ
Կերակրոյ » 20 »

Տոմակք կը ծախուին հետեւեալ տեղերը։

Ոսկերչաց շուկայն Գարամանը փողոց թիւ 33 Էլմասեան Տ՝էր Մկրտչի սենեակը։

Ուզբեան չարչը Շերիֆ բաշա խանի դիմաց Փէսճի Տիար Յարութիւն Խանճեանի սենեակը։

Պալեզ բազար Թահմիզ փողոց Թէնպէքճի Տիար Աբրահամ Նուրումեանի սենեակը։

Զալաթիա Բերշէմպէ բազար Տիար Խաչիկ Շամամանճեանի սենեակը։

Գործադիր Ժողովոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
Գ. Գ. Մրմուէնեան Ա. Կ. Աբրենեան
13 Յուլիս 1881
Բուսմէլի Հիսար 2—2

ԻԼԱՆԱԹ

Շէհր Էմանէթինտէն կէլէն իլան

Սիրքէճի իսկէլէսինէ գազ իլէ տենիզտէն Պայէզիտ մէյտանընա սու չըգարըլմագ իւզրէ միւպաղա օլունանագ մաքինա էսմիսի մուվաֆֆըգ ճէլալ օլունմագ։ Վէ ֆէրզ օլունանագ տէմիր պօրուլար տախիգուալթէր եանի իչի բաս թութմագ սրբլը նէվտէն օլմագ չարթը վէ չէրաիթը սարէլ իլէ մէվզբի միւնագասայա գօնուլտուղընտան վէ իչպու թէմուզը 25ինճի ճումա երթէսի կիւնի գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարընդ միւատէթը մէրգումէ նիհայէթինէ գատար Շէհր Լամանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։ 4—2

11 թէմուզ 97

Քէղա

Եէտի գուլէ կազխանէսինէ լիւզումի օլան տէմիր պօրու վէ գուրսչուն վէ էտէվաթը սարիէնին միւպայասը զըմընտա միւնագասասընդն իճրասը.լա իչպու թէմուզընդն 14ունճի սալը կիւնիւ զարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, պունդարը իթայէ թալիպ օլանլարընդ եէվմը մէզբիւրէ գատար Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։ 2—2

11 թէմուզ 97

Թօքխանէի ամիրէ մէյիսինտէն կէլէն իլան

Թօքխանէի ամիրէ խտարէսինտէ պուլունան Գրբդ Ղազա Ֆիշէնքխանէսի մէվճուտընտան ֆիւրուխթ իտիլէճէք տէօքիմխանէ ճիւրուհը 60 ստէտ Օսմանը լիրասընտա, վէ 4000 օգգատան 3000 օգգայա գատար քէւլէ ճիւրուհ բարչասը տախի պէհէր զըեէսի 3 ղրտա, վէ 2500 օգգատան 3000 օգգայա գատար սարը թէնէքէ արայիշի՝ պէհէր զըեէսի 4 ղր. 5 բարատա վէ Զէլթիկ.Պրուենը ֆապրիգաի Հիմայունընտա մէվճուտ տէօքիմխանէ ճիւրուհը իլէ սարը թէնէքէ ճիւրուհ տախի հեր նէվի 160ար ատէտ ճիւպլիք Օսմանը ալթընընտա թահիպի իւզէրինտէ գալտըզընտան, վէ պունլարը թէգարբուր իտէճէք ֆիկրիյէ էմանը պայիզէլերինին նըսֆը եիւզլիւք Օսմանը ալթունը 100 զրուշ հիսապը իլէ եէվմը թէգարբուրընտա բէյինէն վէ նըսֆը տիկէրի անտէն 15 կիւն սօնրա տէֆթէէն թէսգիյէ վէ իյֆա օլունարագ, նիհայէթ պիր այտա գալտրըլըպ նագլ օլունմագ չարթը վէ չէրաթը սարէրէ թալիպ զուլմը զըլմա պիր զըլմա արսաի վագֆիյէ։ Ամրնօ Եթիէն—Մաբէլէաթ Ֆուղլա վէ քիրէմիտ վէ սագսը վէ սարէրէ։

Լօնկ Ֆիս Էնէ—Մաբէլէաթ Թաշը սէրթ վէ եումուշագ։

Պէ Լիւգզ Գօմանի—Կըշնօ.Լըբտա.Բօթլան չիմէնթ.սաու վէ վալենթին։

Շարլը Սիգար—Մաբէլէաթտա Պօրու, քիւնք վէ էմսալի։

Պէրնար Օպէր—Մաբէլէաթտա պասկիւլ վէ սարի թէրագիլէր։

Մէզբիւր մաղազատա կէրէք բարչա բարչա վէ կէրէք թօքտան օլմագ իւզրէ սըբարըշ գապուլ օլունմագտա տը։

Պալատէ պիք՝ օլունան էշեան միւՁեէնէվիտան պայգա, սէզբիւր մաղազատա էպնիյէեէ տալիր էշեան սարէ մէսլա Թրիէսթ թաշարը, Իթալիա մէրմէրլէրի, Մալթա թաշարը, տէմիր քիրիշլէր վէ պունլարա միւմասիլ էպնիյէյէ միւթալիգ էշեա վէ լէվազիմաթը սարէ մէվճուտ օլուպ, կէրէք բարչա բարչա վէ կէրէք թօքտան էշվէն ֆիեաթլարա սաթըլմագտա տը։

ՍՊԻՐԻՏՕՆ ԳԱԲՈՒ
Վէ
Ժ. ԲԷԼԹԱՆ

Նու. աթիէքի պէօյիւք ֆապրիգալարընդ վէքիլի։

Արնօ Եթիէն—Մաբէլէաթտա Ղլա վէ քիրէմիտ վէ սագսը վէ սարէրէ։

Լօնկ Ֆիս Էնէ—Մաբէլէաթ Թաշը սէրթ վէ եումուշագ։

Պէ Լիւգզ Գօմանի—Կըշնօ.Լըբտա.Բօթլան չիմէնթ.սաու վէ վալենթին։

Շարլը Սիգար—Մաբէլէաթտա Պօրու, քիւնք վէ էմսալի։

Պէրնար Օպէր—Մաբէլէաթտա պասկիւլ վէ սարի թէրագիլէր։

Մէզբիւր մաղազատա կէրէք բարչա բարչա վէ կէրէք թօքտան օլմագ իւզրէ սըբարըշ գապուլ օլունմագտա տը։

Պալատէ պիք՝ օլունան էշեան միւՁեէնէվիտան պայգա, սէզբիւր մաղազատա էպնիյէեէ տալիր էշեան սարէ մէսլա Թրիէսթ թաշարը, Իթալիա մէրմէրլէրի, Մալթա թաշարը, տէմիր քիրիշլէր վէ պունլարա միւմասիլ էպնիյէյէ միւթալիգ էշեա վէ լէվազիմաթը սարէ մէվճուտ օլուպ, կէրէք բարչա բարչա վէ կէրէք թօքտան էշվէն ֆիեաթլարա սաթըլմագտա տը։

ՍՊԻՐԻՏՕՆ ԳԱԲՈՒ
Վէ
Ժ. ԲԷԼԹԱՆ

1881 փեար. 3

ՍԱՀԻՊ ԻՄԹԻԶԱՋ

ԱՆՏՈՆ ՍԱԳԱՅԵԱՆ

ԷՊՆԻՅԷ ԷՇԵԱՄԸՆԱ ՏԱԻՐ
ՊԷՕՅԻՒՔ ՏԷՐՕՋԻԹՕ
107 ՄՕՄՀԱՆԷ ՀԱՍՏԷՍԻՆՏԷ 107
ՍՊԻՐԻՏՕՆ ԳԱԲՈՒ
Վէ
Ժ. ԲԷԼԹԱՆ

Նու. աթիէքի պէօյիւք ֆապրիգալարընդ վէքիլի։

Արնօ Եթիէն—Մաբէլէաթտա Ղլա վէ քիրէմիտ վէ սագսը վէ սարէրէ։

Լօնկ Ֆիս Էնէ—Մաբէլէաթ Թաշը սէրթ վէ եումուշագ։

Պէ Լիւգզ Գօմանի—Կըշնօ.Լըբտա.Բօթլան չիմէնթ.սաու վէ վալենթին։

Շարլը Սիգար—Մաբէլէաթտա Պօրու, քիւնք վէ էմսալի։

Պէրնար Օպէր—Մաբէլէաթտա պասկիւլ վէ սարի թէրագիլէր։

Մէզբիւր մաղազատա կէրէք բարչա բարչա վէ կէրէք թօքտան օլմագ իւզրէ սըբարըշ գապուլ օլունմագտա տը։

Պալատէ պիք՝ օլունան էշեան միւՁեէնէվիտան պայգա, սէզբիւր մաղազատա էպնիյէեէ տալիր էշեան սարէ մէսլա Թրիէսթ թաշարը, Իթալիա մէրմէրլէրի, Մալթա թաշարը, տէմիր քիրիշլէր վէ պունլարա միւմասիլ էպնիյէյէ միւթալիգ էշեա վէ լէվազիմաթը սարէ մէվճուտ օլուպ, կէրէք բարչա բարչա վէ կէրէք թօքտան էշվէն ֆիեաթլարա սաթըլմագտա տը։

ՍՊԻՐԻՏՕՆ ԳԱԲՈՒ
Վէ
Ժ. ԲԷԼԹԱՆ

1881 փեար. 3

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ
GRAND DIPLOME D'HONNEUR

MEDAILLE D'OR
Medaille d'or
à diverses
Expositions

PARIS 1878
Certificats nombreux
des
premieres
Autorités medicales

ՀԱՆՐԻ ՆԷՍԹԼԷՆԻՆ ՍԻՒՏԼԻԻ ՈՒՆՈՒ

Զվիցերա ինէքլէրինին ալեա սիւտիւնտէն մամուլ օլուպ, քիչիւք չօճուգլար իչիւն միւքէմմէլ պիր նաֆագա օլան Նէսթլէնին մէզբիւր սիւտլիւ ունու, սիւտիւ ազ օլան վալիտէլէրին սիւտիւ եէրինէ կէչտիք-տէն պաչդա հէմ սիւտտէն քէսմէքլիկէ վէ հէմ տէ հազմա գօլայլըգ վերիպ իքմալ իթտիրիր։

Մէզբիւր ուն հէր էճզաճբտա վէ էճզա մաղազասընտա պուլունմագտա տը։

Իչպու ունուն պիր չօգ հիյլէլերինտէն սագընըմագ իչիւն հեր գութու իւզէրինտէ պուլունան Հանրի Նէսթլէնին իմզասընա տըգգաթօլունմագ իգթիդա տը։

ՔԷՕԲՐԻՒ ՊԱՇՐԸՆՏԱ ԷՄԻՆ ԷՕՆԻՒՆՏԷ ՎԱԼԻՏԷ ԹԱՆԸՆՏԱ ՎԱԳԸ

Բ. ԲԷՐՎԱՆԱ Վէ Ն. ԱԼԷՔՍԻԱՏԻՍԻՆ

ՏՈՂԹԱՆ ՓԱՊՐԻԳԱՏԵՍԸ

Իմթիյազը տուխան ֆապրիգալարընդն թէչքիլինտէն պէրու Մ. Բանաեօթի Բէրվանէ վէ Նիգօա Ալէքսիասիսին՝ ֆիյաթճա էնվէնիլիթէն, վէ կէրէք թիւթիւնճէ նէֆիսէթէն տօպայը թէվէճիւհիւ ամմէկի գապանարագ, միւշթէրիլերի թէգայիւտ իթմէքտէ տը։ Թիւթիւնլէրուէ մուգիրը սըհհէթ օլան Ա.յասուլուգ տալա իսթիմալ օլունմայուպ, չիպհէ իտէն վար իսէ, կէրէք պիզզամի վէ կէրէք Ռուսումամ մէմուրընտան պիրիսկլլ ֆապրիգանընդն հէր պիր քէօչէսինի թէէհարրի իթմէկէ մէէզուն օլտուղունու, վէ թէէհարրիյաթընդն նէթիճէսինի կազէթալարլա վէ ֆապրիգաճըլարընդ մէսարիֆի իլէ իլանա մէէզուն օլաճաղընը, ֆապրիգա սահիպլերի իլան իտիյօրլար։ Մէզբիւր ֆապրիգայա միւրաճաաթ իսէնլէր պու անդէ տէկին մէմնուն օլտուգլարը կիպի, պունտան պէօյլէ տէ կէրէք սիրարիշաթընդ միւրաթը իճրասը վէ կէրէք ամէլիյաթ խուսուսունտա տըգգաթ վէ իթթիհատան տօպայը մէմնուն օլաճագլարընդան պաչդա, իչպու չէհրը մարտըն իպթիտասընտան իթթիպարէն խալիս վէ էն ալա նէվինտէն կէօպէք թիւթիւնլու խալ վէ թազտիմ օլունաճագ տը։

Տէվլէթը Օսմանիյէ թարաֆընտան վէրիլէն իմթիյազ միւճիպինճէ, մէմալիքի էճնէպիյէտէն մուգտա պուլաճագ սիրարչաթտան մանը տարֆը իչիւն պանտրօլ ռուսումա օլան եիւզէ օթուզու թէնպիլ օլունաճագ տը։

LA RÉUNION
Լ. Ա. ՐԷԻՆԻՈՍ

ՏԷՆԻՋ ՄԻԿՈՒՐԹԱՄԸՐ ԻՋԻՒՆ ԱՆՈՆԻՄ ԳՈՒՄԲՈՆԻԱ

Իսմէ մախսուս օլարագ ալթը միլիոն ֆրանգ սերմայէ իլէ 1855 տէ Բարիզտէ թէէսիս օլունմուշ, վէ Բարիզին միւթէալէր պանքէր վէ թիճճարանը հիսսէտար եաղըմըշ տը։

Պու գումբանիա Վ.Ա.Բ.Օ.Ր Վէ Եէլ.Բ.Էն կէմիսի Վէ Սէֆ.Ա.Ն.Ի Մ.Ա.Ի.Ր.Ի.Ճ. եիւքէնիտիլէն մալլարը, վէ բօսթա իտարէլէրինէ թէսլիմ օլունուպ, բօսթա վարօրբյալ նագլ իտիլէն եվրագը նագտիյէյի միւթէսիլ ֆիյաթլարլա սիկուրթա իտէր։

Սթամպօլտա մէզբիւր գումբանիանընդ ահէնթասը վէքիլի
Մ. Մ. Տ. Լըզի Վէ Մ.Ա.Խ.Ս.Ի.Մ.Ի.Ն Վիգթօր
միւրաճաաթ օլունմալը տը։

Գէյդիրէ մուխամնէ — Պէոդէլը դուպայէոդ

Պէ յօղլունտա Գարանֆիլ սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա սէքսէն սէքիզ զըլա պիր զըլթա արսաի վագֆիյէ — 22000 — 17600

Եինէ մահալը մէզբիւրտէ Գարանֆիլ սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա իքի եիւզ սէքսէն պիր զըլա պիր զըլթա արսաի վագֆիյէ — 66400 — 56300

Պէ յօղլունտա Սարը Լութֆի մահալլէսինտէ Եէմէնիճիլէր ճատտէսինտէ եիւզ զըրգ պիր զըրա երիմի իւչ բարմագ պիր զըլթա արսաի վագֆիյէ — 42600 — 35100

Պալատէ մուհարբէր արսալարընդ տօգսան ալթը սէնէսի քեանունի էվվէլինին պիրինճի կիւնինտէն չէհրը մէզբիւր Նիհայէթինէ տէկին պիր մահ զարֆընտա տէօրթ տէֆա իլան վէ միւզայէտէլերի իճրագըլընընը կիպի տօգսան եէտի սէնէսի մայիսինին օն տէօրտունճի բաղար իրթէսի կիւնինտէն սէնէի մէրգումէ թէմմուզընդն ալթընճը բաղար իրթէսի կիւնինտէ տէկին ալթը տէֆա տահա իլան իտիլմիշ օլտուղունտան, վէ չէհրը մէզբիւրընդ օն իչիւնճի բաղար իրթէսի կիւնիւ սաաթ օնտա միւզայէտէի գաթիյէսի իճրա օլունուպ իրթէսի սալը կիւնիւ տախի եիւզտէ պէշ զամմ գապուլ իլէ քէ յֆիյէթին թէֆվիզի Պապը Ալի ճանիպի սամիսինտէ իսթիզան գըլընճաճաղընտան, թալիպ օլանլարընդ միւատէթը մէզբիւրէ զարֆընտա Էվգաֆը Հիւմայուն իտարէ մէճլիսինէ կէլմէէրի գաթիյէն իլան վէ իխթար օլունուր։

9 թէմմուզ 97 — 3—3

ԽԱԶԻՆԷԻ ԷՎՐԱԴ

Խազինէ Էվրաֆ նամ թիւրքճէ բիսալէնին 12ճի ճիւգի տախի պու տէֆա նէշը օլունմուշ վէ միւնտէրիճաթը պէրվէճհը սաթի պուլունմուշ տը։

Ասոր	Լասոդ
Գուտէմաի միւիւբը Մըսրրիյէ	Մէհմէտ ճէմիլ բաշա խալիլ Շերիֆ բաշա (մէրհումար)
Թարիխի (Նիհայէթ)	Բէշիտ էֆէնտի
Ֆէնոն Թրպպ	Նէճիպ պէյ։
Շարլը սէպավէթի	

Նիւսխէսի 2 ղրշ տը։

Ապօճէ օլմագ իսթէեէն զէվաթ Օգճուլար պաշընտա գրասթխանէ միւտիրի Սարգիսիմ էֆէնտիյէ միւրաճաաթ իյլէեէճէքլէր տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻԵԼ

ԷՎՐՕՊԱ ՏՕՐԴԱՍԸ

Լօնտրա, 25 Յուլիս

Ինկիլ. էհամը Ինկ. Լիր.	100-5/16
Օսմ. էհամը աչքլաը	15-3/8
» » զարանտը	15-3/8
Իսթիգրազ 65	17-1/4
» 69	16 7/8
» 71	77-1/2
» 72	27-
» 73	16 5/8
Օսմանլը պանգասը	15-5/8
Մըսրը տույուն. մութա հրաէ	77-7/8
» իմթիյազը	90-1/4
Ռուսիա իսթիգրազը	98 -1/8
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վասէ	-

Փարիզ, 25 Յուլիս

Ֆրանս. էհ. 3 % Ֆր.	84 92
» » 5 գրօնսուզ	119-12
Օսմ էհամը աչքլաը	15 57
» » զարանտը	15 65
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	85-
» 69	85-
» 73	84-
Մըսրը ֆօնս. մութա հրաէ	394 37
Գրէսի Լիոնէ	917-50
Օսմանլը պանգասը	647 50
Ռուսէլի չըմէնտաքֆէրի	51-75
Իթալիա էհամը	89 95
Գամպիօ Լօնտրա 3 այ վասէ	25-22

Վիէննա, 25 Յուլիս

Ռէիս ֆէքորին	-
Ռուսէլի չըմէնտաքֆէրի	24-

ԼԱՆԴՈՆ ԱԳՕՐԱՆԻՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ	6-
Օսմանլը պանգասը	11 05
Ոսմիէթ ժէնէրալ	5 10
Թրամվայ	4-

ԱԳԶԷԼԷՐԻՆ ՑԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զրշան	Ղ. Փ
Պէյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	107-12
Մէթալիք »	205 20
Պէյլիք »	210-20
Ալթընըզ »	126-10
Պազըր »	680-
Գայիմ »	1060-
Ինկիլիզ լիրասը	109-15
Ֆրանսըզ ալթունու	87-18
Փօղ	90-04
Գրիսինց ալթունու	51-10
Գարպոն զայիմ	8-74